



J. Garrido
J. Delgado

1962

MENGÍBAR

FERIA Y FIESTAS

en honor de Santa María Magdalena

Compañía Española Productora de Algodón Nacional, S. A.

C. E. P. A. N. S. A.

NAVAS DE TOLOSA, 4

TELEFONO 2690

J A E N

Factoría en **MENGIBAR**

Carretera de Madrid

Teléfono 141



FRANCO, en el corazón de Mengíbar

Al hacer todos los años recuento de fastos de Mengíbar, también entra en el trance la meditación y el sentimiento. Y ambos, nos llevan a la figura cumbre de la España recobrada, al Generalísimo de los Ejércitos de la Victoria y al Caudillo insigne de la paz. En el corazón de este pueblo el primer latido cordial y agradecido es para la egregia figura de Franco. El es el principio de toda la gran obra renovadora que ha transformado la faz del pueblo y que realmente le ha dado vida de la que carecía y ha permitido el trance venturoso de un cauce de paz, de orden y de prosperidad que no había conocido España en muchos años de historia moderna.

En estas páginas hemos de hacer constar el saludo respetuoso y la adhesión firmísima de las gentes de Mengíbar, que son las mismas que en los siglos áureos de España hicieron de esta tierra fortaleza de Castilla y de España guardándola fielmente para que la unidad nacional se extendiese por todos los confines de la geografía hispana, llevando la religión de Cristo y la lengua bonita que hoy hablan veinte naciones del mundo.

Mengíbar está con Franco. Mengíbar está con los principios que encarna como Caudillo de la Patria y Jefe Nacional del Movimiento que ha transformado la piel de España. Este rincón de Mengíbar, con sus vegas feraces regadas por las aguas que antes se perdían infecundas; que levanta las chimeneas de sus fábricas y que muestra la gracia de su urbanización colorista y bella, sabe que al salvador del país le debe todo esto. Y escuetamente, en el estilo sobrio de nuestro quehacer, le dice:

Caudillo, gracias.



NUESTRO GOBERNADOR

Asoma a estas páginas la figura vigorosa y decidida de nuestro Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial de Movimiento. Decir Felipe Arche, es decir un gran corazón puesto al servicio de una idea noble: la redención de la provincia de Jaén.

Mengibar, que es una parcela predilecta en las inquietudes y desvelos de nuestro Gobernador, saluda en la ocasión de sus fiestas, a quien tanto le debe porque su impulso, su orientación, su pasión española, son las que han movido las energías de este pueblo y los que con tanto acierto eligieron a los hombres encargados de servirlo en la tarea armoniosa de hacer grande a España.

Al saludar al Sr. Arche Hermosa, saludamos al hombre de Jaén por antonomasia. Al que Jaén le debe una obra histórica que se valorará con las perspectivas de los tiempos, pero que está dando unos frutos que en Mengibar se perciben con toda la elocuencia de su realidad eficiente y bienhechora.

Carta abierta a los mengibareños ausentes



Un nutrido grupo de mengibareños ausentes, en el pórtico del Palacio Municipal, con nuestras primeras Autoridades, en la recepción del pasado año 1961

Queridos paisanos:

La Feria y Fiestas del pueblo —de nuestro pueblo— se acercan. La «Malena» está a un mes escaso.

Ya el pasado año, tuvimos la alegría de contar entre nosotros a numerosos ausentes, a muchos hijos de Mengíbar, a los que los avatares de la vida les hizo emigrar, hace años, en busca de un mejor vivir.

Años de sequía, de escasez, de falta material de medios para subsistir, dieron lugar a una desbandada de muchos buenos mengibareños que, con lágrimas en sus ojos, se vieron forzados a abandonar la tierra que les vio nacer, la casa que cobijó su infancia, el pueblo donde se hicieron hombres.

Aunque sabemos que muchos de vosotros, la mayoría —pues que los hijos de Mengíbar fueron siempre trabajadores y honrados— consiguió un mejor vivir, con tesonero esfuerzo y sobreponiéndose a muchas vicisitudes, nos duele, en lo más íntimo de nuestro corazón, que aquellos aciagos momentos dieran lugar a una separación que todos sentimos: los que padecisteis el éxodo, y los que nos quedamos con el dolor de no poder evitar, ni siquiera mitigar, vuestra pena al partir y vuestros problemas hasta abriros paso y situaros en las nuevas tierras, desconocidas e indiferentes a vuestros problemas congaja, donde conseguir unas aceptables condiciones de subsistencia.

Afortunadamente, el Mengíbar de hoy es diametralmente distinto al que vosotros dejasteis. Aquella desventurada estampa, de falta de trabajo y de recursos, ha sido borrada por completo y, hoy, solo es un triste recuerdo del pasado, que no volverá a repetirse. Con alegría, con la más honda satisfacción, podemos haceros esta categórica afirmación de bienestar actual y de aún mejor futuro.

A nuestro pueblo, Dios le concedió una situación de privilegio en la Patria geográfica. La Paz de Franco le proporcionó una coyuntura propicia y Mengíbar —todos sus hijos— han sabido aprovechar ambas cosas, tesoneramente, con entusiasmo y alegría, sabiendo que su esfuerzo— el esfuerzo de todo un pueblo consciente, haría imposible que se repitiera la amargura y la vergüenza del éxodo de sus hijos, por no poder vivir en la tierra que les vio nacer.

El «Plan Jaén» ha liberado a Mengíbar. Nuestras secas tierras se ven hoy redimidas, regadas a placer por las innumerables arterias de hormigón, que distribuyen por ellas la savia vivificadora de nuestro caudaloso «Betis». Las Industrias se desarrollan y multiplican alrededor del pueblo y nuestro pueblo se engalana, se remoja, estrena el nuevo calzado de sus calles bien pavimentadas, se viste de flores en arriates y balcones, luce las blancas pecheras de sus enjabelgadas casas y ornamenta, reluce y se embellece con bellos motivos y monumentos, con el resplandor de su alumbrado fluorescente, con sus nuevos edificios oficiales y particulares. Crece en sus nuevas viviendas y en sus, cada día, más nu-

merosos vecinos. Se alegra y enaltece, se multiplica y muestra por doquier el gozo de un mejor vivir, de un más alto nivel de vida, de una pujanza y bienestar que nos alegra y entusiasma.

¡Si, queridos ausentes, hoy, no os hubiérais tenido que marchar de vuestra casa!

Por eso, aprovechamos la Feria de la «Malena», para invitaros a venir... para que os regocijeis con nosotros en estas tradicionales Fiestas de nuestro pueblo, que estamos seguros no habeis olvidado...

Para que comprobéis con vuestros propios ojos la feliz y hermosa realidad de nuestra transformación.

Para que si alguno de vosotros siente nostalgia, o no le va bien donde esté, pueda —cual hijo pródigo— volver al seno de su antigua familia, de su primer hogar...

Mengíbar —vuestro pueblo— puede ofreceros hoy, con un gozoso abrazo de bienvenida, una alegre vivienda a estrenar y un continuado trabajo bien remunerado.

Mas, aunque no necesiteis este ofrecimiento, porque esteis todo lo bien que, desde aqui, os deseamos, venir, al menos, un día a la «Malena». El domingo 22, primer día de Feria, el Ayuntamiento tendrá el placer de recibirlos e invitarlos en el mejor salón de su nuevo Palacio Municipal y, en nombre y representación de todo el pueblo, con la mayor alegría y muy de corazón, quisiera ese día poder daros un fuerte abrazo a todos,

VUESTRO ALCALDE



Nuestra Primera Autoridad Local, señor Párraga, en animada y cordial charla con nuestros queridos paisanos ausentes

SOLILOQUIO EN MENGÍBAR

Por Miguel M. HUETA VIVO

Me gusta venir a Mengíbar. ¿Por qué? Es algo indefinible; algo así como el que va a visitar la casa de un amigo, que ha visto surgir de la nada. Mejor aún, es como el que ve crecer un niño, hasta contemplarlo hombre hecho y derecho. Por eso me gusta Mengíbar, porque he visto su crecimiento, he asistido a su adolescencia, y ahora me gozo con su espléndida madurez. Me parecen razones suficientes para que a uno le agrade venir a Mengíbar.

Pero tengo que hacer una confesión, aún a riesgo de que los buenos amigos de Mengíbar la anoten en el saldo deudor del que escribe. Me gusta venir a Mengíbar solo, y muchas veces lo hago. Llego a «Casa de Felipe» por la mañana o en la siesta casi siempre; tomo una copa de vino, con el insustituible chorizo, y emprendo una ruta breve y solo.

Porque cuando uno va con los buenos amigos de Mengíbar, con Andrés Párraga, con Manolo o con Pepe Ruiz, apenas hay tiempo de fijarse en nada. Se desviven en atenciones, y resulta que siempre queda a medias el objeto de nuestro viaje; el objeto emocional se entiende.

Ahora es un día de mediados de julio. Hace un sol de justicia y un calor de justicia vindicativa. Se desmayan las flores de las barcas sedientas —¡ay, barcas simbólicas de Mengíbar!— languidecen los tiestos de las fachadas, y se sofocan los geráneos polvorientos de la hornacina de los Dolores.

Pero yo camino por las calles, medio desiertas de Mengíbar. Y siento una alegría incontenible al comprobar en cada rincón que allí vive el testimonio de la madurez de Mengíbar. La plaza es como el centro vital de esa lozanía, su máximo exponente. Y el Ayuntamiento su pulso.

Más abajo en el llano, donde en una ocasión dije que el río se espeja, y que a su vera «los alamillos bailan uno con otro», arde la fiebre de vida de la ciudad. Fábricas, movimiento, agitación febril. Porque resulta que Mengíbar, hace unos cuantos años, apenas una década, se dió cuenta de que se moría. Y se moría sin remedio. A mí me recuerda ahora —confieso que antes no lo pensé—, en una visión retrospectiva, el verso de aquella «soleá»: «¡Valgame San Rafael, —tener el agua tan cerca— y no poderla beber!». Así le ocurría a Mengíbar, que se moría de pena, cuando tenía en sus mismas esencias la fuente de la vida.

Digo todo esto, porque creo que es lo más señala-

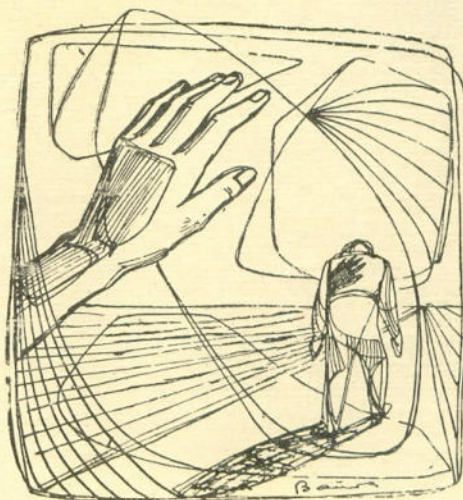
do de la vitalidad de un pueblo. Sus glorias pasadas, muy venerables; sus bellezas típicas, muy gratas al viajero; pero su vida... ¡eso, su vida!, es lo que cuenta y Mengíbar la ha encontrado.

La ha encontrado en sus hombres, y en los hombres que alentaron y apoyaron a sus hombres. La baraja de los mengibareños ilustres por el trabajo, con Andrés Párraga a la cabeza, y de los giennenses que se hicieron mengibareños por amor, Felipe Arche el primero, encontrarán un puesto señalado en el paraíso mengibareño, que será un paraíso especial, no cabe duda, con barquitos veleros, cargados de flores; con tiestos de geráneos; con plantaciones de tomates gloriosos, regados por acequias de canela; con óleo refinado en el tamiz de la gloria; con ingenuas nevadas de copos de blanquísimo algodón. Ya tiene Mengíbar su anticipo paradisíaco, en esa Cruz, calada, tras el busto del español mejor nacido, José Antonio, por donde se cuela, hasta los ojos y el alma, el paisaje de las tierras nobles de pan-llevar, el de las fábricas y las máquinas y la vida, junto al río.

¿Veis, mis queridos amigos de Mengíbar, como de vez en cuando precisa uno venir solo a Mengíbar, huir el encontraros, y meditar un poco por los ángulos entrañables de vuestra geografía?

Perdonad que no os llame. Me basta con tomar una copa en vuestro pueblo, y luego dar una vuelta. Vosotros no lo sabeis, pero sois una cátedra perenne de trabajo, de cariño, de patriotismo de la mejor ley.

Y ello ya merece una mención especial a la hora del recuerdo.





Mengibar

se

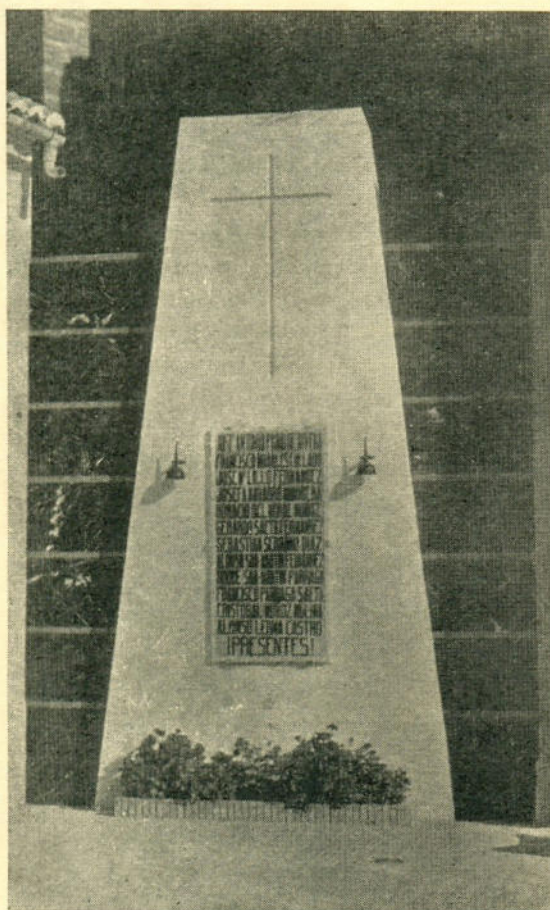
embellece



Nuestro pueblo no se duerme en los laureles.

El I Premio del Concurso Provincial de Embellecimiento conseguido, lejos de crear una atmósfera perjudicial de engreimiento, dió a los mengibareños un saludo de entusiasmo para seguir laborando por un Mengibar más bello.

Nuestras animosas «Comisiones Populares», en estrecha colaboración con el Ayuntamiento siguen trabajando sin desmayo y estas tres pruebas gráficas vienen a demostrar cómo la Ornamentación de Mengibar sigue siendo constante preocupación y hermoso logro. Calles, rincones y entradas de la villa cambian, sin pausa, su transformación y mejora.



Mengíbar y el simbolismo de su importancia industrial

Por RAFAEL ALCALA

A Andrés Párraga, Alcalde
de Mengíbar, mi buen amigo.

No hace muchos días, con ocasión de mi estancia en Bailén, me preguntaba Serafín Alcalá, mi entrañable amigo y «tocayo» de apellido:

—¿Vás a escribir algo sobre Mengíbar, sobre Mengíbar «la blanca» como tú la denominaste de siempre?

—Sí. —le contesté. Quiero hablar sobre el simbolismo que encierra su importancia, no ya en el orden industrial y económico-social, sino aún en el cultural, donde se han alcanzado metas jamás previstas...

Y aquí están mi alma y mi corazón, rectos, paralelos, hermanados bajo el dictado de los propios sentimientos, — para cantar una vez más a Mengíbar, — cal y sol, trenzado de actividades en el común sacrificio, nave a puerto fijo, ahora que, coincidiendo con sus fiestas en honor de Santa María Magdalena, exhibe a propios y a extraños la gallarda prestancia de sus más queridas conquistas...

Amigos, ¡cómo ha cambiado Mengíbar desde tres años acá! ¡Cómo ha metamorfoseado, no ya su apariencia externa, sino también el sentido de su actividad laboral, que antaño parecía adormecida... ¡Cómo, en fin, se ha colocado en primerísimo lugar de los pueblos industriales del Santo Reino y realiza una labor económico-social y cultural, digna siempre de la glosa periodística!

Porque la verdad es que desde el «bienvenido a Mengíbar» hasta el «gracias por su visita», todo aparece armónico, perfecto, ungido de gracia en la soledad de sus tierras de pan llevar, en la amplia perspectiva de sus calles andalucísimas, en los claveles y en

los geráneos de cada balcón, en las barquitas marineras que «navegan» flores y, en suma, en la policromía mengibareña, hecha verso y romance a la hora augusta del atardecer...

* * *

Aumenta la población gracias a sus industrias, — ¡bendito Patronato Pro-Industrialización, bendito «Plan Jaén» y mil veees bendito Franco, que hizo florecer el árbol infértil, — y aumenta, por tanto, la construcción, de viviendas, que existen brazos extraños a los que hay que ofrecer acomodo y descanso...; aumenta la población escolar, aumenta el comercio gracias a la productividad y es así como las gentes viven bien, disfrutan con alegre honestidad del dinero bien ganado y respiran felices en la paz que nos ofreció el Caudillo, que es padre y Capitán, faro y mentor en la hora histórica de España... Campanas de amor cada mañana, fragua y yunque en el trabajo remunerador, gozo abierto a la fábrica y al campo, al paseo dominiguero y al traje recién estrenado, que para eso se derramaron sudores y se abrieron callos, unos en las manos y otros en el corazón, y se hizo patria en la invicta realidad de Mengíbar, que es España ..

¿Historia? ¿Tradiciones? Las tiene, gracias a Dios, y muy hermosas. Pero yo me atengo a mis propias impresiones, a la sensibilidad de mi pluma, al trazo de éstas líneas y dejo a otros tamaño menester. Sólo terminaré diciendo que todo lo que hasta ahora ha conseguido Mengíbar, Mengíbar «la blanca», se debe a tres hombres: Francisco Franco, Felipe Arche y Andrés Párraga, Alcalde mengibareño y buen español.

Dos notas gráficas de la vida espiritual en Mengíbar



Llegada del Sr. Obispo a la Parroquia acompañado de Autoridades,
donde le esperaba una gran muchedumbre. (Foto Liébana)



Monumental altar levantado en la Plaza del Caudillo, por el Ayuntamiento en la Fiesta del Corpus Christi,
en homenaje a la Sagrada Eucaristía



Realidades y proyectos de Mengíbar

Ninguna ocasión mejor que la que brinda la Revista-Programa de las Fiestas de Santa María Magdalena, para hacer llegar a todos los vecinos de Mengíbar, el conocimiento exacto de cuanto se hace actualmente, se está a punto de comenzar o se tiene en proyecto para una próxima realización; incluso, dar a conocer al pueblo las realizaciones en perspectiva para los próximos 2 o 3 años, que por su importancia, deben llegar al conocimiento público anticipadamente.

Dado el vasto plan de realizaciones que desde hace poco viene transformando Mengíbar, y a la vista de inminentes obras de todo tipo, que cambiarán aún más la fisonomía del pueblo, creemos obligada una información precisa, para evitar cábalas y erróneas interpretaciones, y dejar cumplidamente impuestos a todos de cuanto se hace o se piensa hacer en un próximo y corto plazo de tiempo.

Así, pues, para mayor claridad y comprensión, a continuación exponemos, de forma concisa, aunque detallada, cuantas realizaciones, mejoras y nueva riqueza, se prepara en un futuro inmediato.

PROBLEMAS FUNDAMENTALES: Los principales problemas que Mengíbar tenía planteados, eran cuatro a saber:

- a) Creación de nuevas fuentes de riqueza y, con ello, multiplicación de puestos de trabajo, bien remunerados, que elevaran el nivel de vida.
- b) Adecentamiento del pueblo, en armonía con el nuevo encauzamiento de su economía.
- c) Dotarlo de los suficientes servicios de una población moderna en vías de desarrollo y expansión, y
- d) construcción de viviendas, cómodas, saluda-

bles y alegres, que atraigan, juntamente con un trabajo constante y bien pagado, una mano de obra indispensable para la transformación del pueblo

INDUSTRIAS:

Las nuevas fuentes de riqueza y la apertura de puestos de trabajo, se está consiguiendo gracias al redentor «Plan Jaén» que nos está liberando de los inconvenientes de todo pueblo exclusivamente agrícola, que produce abundancia de trabajo solo en cortas épocas del año, mientras en los más largos períodos no da más que paro y miseria.

Además de las cuatro grandes industrias conseguidas —hoy hermosa realidad— de INHOR, SACOVE, RASA y CEPANSA, aparte otras de menor importancia, este año se montarán en Mengíbar, importantes instalaciones, como unos talleres con fabricación de muebles metálicos y de madera; un matadero industrial, con fábrica de embutidos y conservas cárnicas y unos talleres artesanos para artículos de regalo, viaje, etc.

REGADIOS:

A las innumerables huertas Mengibareñas, se unió el pasado año agrícola, los riegos de la Zona Baja de Vegas del Guadalquivir, del «Plan» que ha transformado en regadíos extensas zonas irredentas, hoy ganadas a una mayor producción y aumento de jornales en su explotación. Actualmente se estudian nuevas zonas de secano susceptibles de transformación en regadíos, que aumenten la riqueza y bienestar local.

No cabe duda que, ambas cosas, industrias y regadíos, han cambiado ya la fisonomía eminentemente

agrícola de nuestro pueblo y aumentando su nivel económico, hacen posible una indiscutible mejora que aumentará, paulatinamente, el nivel de vida de todos los Mengibareños, especialmente el de sus clases más humildes.

URBANISMO:

En cuanto al adecentamiento del pueblo, Mengibar ha dado en dos años un gigantesco paso, digno de los mayores elogios y admiración. El pueblo ha pasado de feo a bonito con una rapidez de vértigo. La mayoría de sus calles han sido pavimentadas y embellecidas con fervor popular; Comisiones populares y el pueblo entero, han respondido en estrecha colaboración con el Ayuntamiento en radical y sorprendente campaña de mejoras urbanas. Pocos pueblos en España contarán con un alumbrado tan completo y moderno. La jardinería, los monumentos y exorno de todo el casco urbano—incluso de las entradas o accesos al pueblo— han surgido como por arte de magia.

Mas las realizaciones, en este orden, siguen un curso ascendente y actualmente están aprobadas pavimentaciones y mejoras con presupuestos de varios millones de pesetas. Se encuentran ya adjudicadas o a punto de serlo, las Avenidas del General Rodrigo, en Aforit, y del Parque, las calles Corredera, Pandaja, General Prin, Escuelas, Sanjurjo, Yagüe, Queipo de Llano y otras y las Plazas del Caudillo y del «18 de Julio». Se arreglan caminos y accesos al pueblo, así como calles de nuevo trazado.

Todo ello, con las clásicas Cruces en las entradas del Pueblo, los arriates con flores, los azulejos con altares a las imágenes de mayor devoción local y otras mejoras urbanas, de todo orden, están cambiando por completo la fisonomía del pueblo.

SERVICIOS:

Hablemos ahora de los indispensables servicios que Mengibar venía necesitando.

Pese a que se contaba con instalaciones de aguas potables y alcantarillado, desde hace más de 30 años, gracias a una próspera familia, estos servicios, al crecer el pueblo y aumentar el número de sus vecinos, han quedado insuficientes y, por ello, se han gestionado nuevas instalaciones, ya conseguidas y adjudicadas sus obras.

El primer paso fué comprar, en un millón de pesetas, las redes de distribución del actual servicio de aguas potables, e inmediatamente, se solicitó del «Plan Jaén» la traída de aguas del Guadalquivir en un nuevo sistema de captación, elevación y depuración, cuyas obras, en su primera fase por un valor superior a seis millones de ptas. se comienzan en estos días.

También se ha conseguido de «Servicios Técnicos Provinciales», el nuevo colector del Parque, instalación de alcantarillado que recogerá todo el nuevo sector de expansión, hacia la Estación del F. F. C. C. que tanta falta hace. Esta obra quedará realizada para final de año.

Otros servicios para el pueblo son el Grupo de 12 escuelas que se quiere inaugurar para el comienzo, en septiembre próximo, del curso escolar, el Parque Infantil, complemento del citado Grupo de Escuelas; una Guardería para niños cuya instalación en el Convento de Obreras del Corazón de Jesús, está muy avanzada, un mercado de abastos, asimismo empezado; el magnífico Palacio Municipal inaugurado el pasado 18 de Julio, que albergará todos los servicios de organismos oficiales locales; y otras muchas cosas de menos importancia, como caminos y accesos a la población, mejoras en las instalaciones de agua, luz y alcantarillado en el Matadero, en el Parque, en el Cementerio, y otros, todo lo cual supone un extraordinario plan para Mengibar, que hará —aún más, repetimos— cambiar su cada día más bella fisonomía.

En cuanto al problema de la vivienda, hoy el más grave e indispensable de resolver, se ha atacado desde todos los ángulos. Creando un «Patronato local» que bajo la advocación de la «Sma. Virgen del Rosario» construya viviendas de todo tipo; solicitando y obteniendo otras del Patronato provincial «Santo Rostro»; con-



siguiendo grupos de la Obra Sindical del Hogar; ayudando a la iniciativa privada, para conseguir por ellos mismos subvencionadas y, requiriendo a la industria local y a los propietarios y personas más pudientes, para que ayuden con préstamos sin interés a la construcción de viviendas para las familias más humildes y necesitadas.

Aparte las innumerables viviendas construídas en el último año por la iniciativa privada, las hechas por el Patronato Santo Rostro, en calle Fuente Redonda, hoy habitadas íntegramente, por familias que vivían en cuevas, y el Grupo de 50 construído en Aforit por la Obra Sindical del Hogar, cuyas casas se entregarán el próximo 18 de Julio; existe un plan vastísimo de unas mil viviendas, al que se llegará en el próximo año de 1.963.

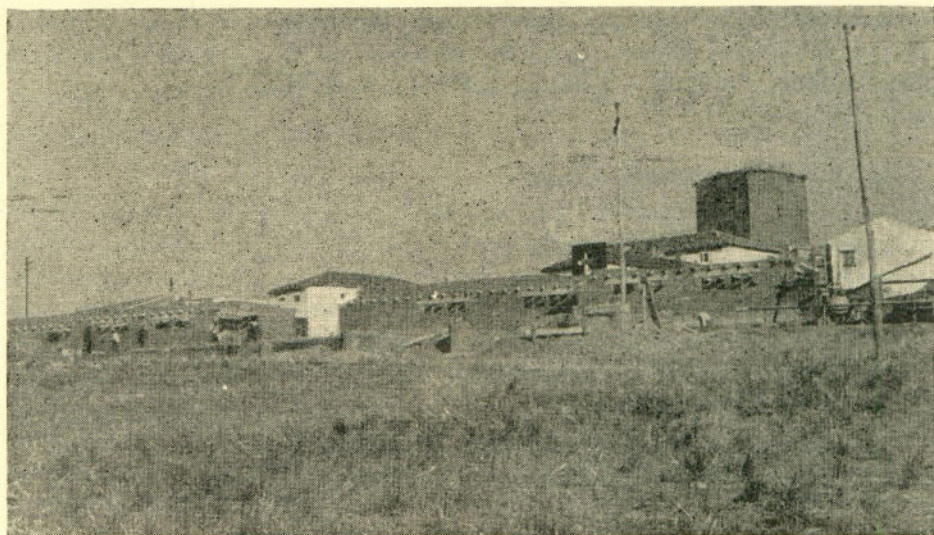
Por lo pronto, en estos días, se acometen dos nuevos Grupos, uno de 35 viviendas de la Obra Sindical del Hogar y otro de 80 viviendas del Patronato, que estarán construídas para final del presente año y, para entonces, contaremos ya con la concesión de otros nuevos Grupos en Aforit, en la Vega y en la Zona de Fuente Redonda a Caminillo Viejo. En total, unas 500 viviendas conseguidas este año, para construir.

Es este un problema de primera magnitud, que conviene resolver rápidamente, y al que debe ayudarse desde todos medios y por todos los vecinos.

Podríamos hablar de otros muchos aspectos del desarrollo y mejora del pueblo, empezando por lo espiritual y religioso y terminando por lo más material de las diversiones; pero aunque es mucho lo realizado y conseguido en éste último tiempo, no deseando hacer más extenso este trabajo de divulgación, consideramos más interesante que decir lo que se ha hecho o se está haciendo, —lo que está a la vista de todos— informar de cuanto hay en proyecto, mucho de ello ya conseguido, que por su importancia y cuantía, bien merece que se conozca para alegría y satisfacción de todos los vecinos, que en definitiva disfrutarán de ello, con la satisfacción y entusiasmo de ver crecer y mejorar la «querida «Patria chica».

He aquí, por último, cuanto se realizará en Mengibar, en futuro próximo:

INDUSTRIAS: Tenemos esperanzas, muy fundadas de que aumenten a 10 ó 12 las actuales. De momento,



se cuenta con la instalación en este mismo año, de tres nuevas e interesantes industrias, que crearán unos 100 puestos de trabajo fijo, en su primera fase de desarrollo.

REGADIOS: A los actuales se sumarán nuevas zonas, hoy en estudio, susceptibles de transformación.

SERVICIOS: Aparte de la nueva traida de aguas potables y el nuevo colector de alcantarillado, así como el mercado de Abastos, los Grupos escolares y el Hogar infantil, todo ello hoy comenzado o a punto de iniciarse, se tramita y está próximo a conseguirse, un nuevo grupo escolar, una escuela de maestría industrial, un nuevo cuartel de la Guardia Civil, una Casa de la Falange y otros edificios públicos, como plaza de toros, mercado y capilla en el nuevo barrio de la Magdalena y otros.

INSTALACIONES DEPORTIVAS Y DE ORGANIZACIÓN JUVENIL ESPAÑOLA: Además de los edificios para Servicios antes enumerados, este año se ha emprendido una campaña en pro de la juventud, contándose ya con un hogar juvenil, para la O. J. E., cuya construcción se iniciará en seguida, y un campo de deportes con instalaciones de gimnasio, campo de fútbol, de baloncesto, frontón, pista de patinaje y una gran piscina, que esperamos esté conseguido el año venidero.

VIVIENDA Y URBANISMO: El problema de la vivienda es de tal magnitud, que el Ayuntamiento lo ha enfocado con criterio amplio y generoso, previendo la urbanización de grandes zonas o polígonos, cuyos núcleos principales serán los del Barrio de la Magdalena, en Aforit; Barrio de San Pedro, entre la carretera general, el canal principal, el Caminillo viejo y la carretera de Santa Amalia y Barrio Virgen del Rosario, en la zona comprendida entre caminos a Fuente Redonda y al Parque y la carretera a Espeluy. Cada uno de estos núcleos nuevos de población, contará con un número mínimo de 250 a 300 viviendas y para dichos Barrios

se ha previsto e iniciado una urbanización moderna con plazas y zonas verdes, servicios de agua, luz y alcantarillado y grupos escolares, capillas y locales comerciales.

MEJORAS URBANAS: Independientemente de la urbanización y servicios de los tres nuevos barrios a que nos referimos anteriormente, se ha realizado un concienzudo estudio de conjunto, en lo que a pavimentaciones y mejoras urbanas se refiere y he aquí, a grandes rasgos, las próximas realizaciones, ya aprobadas y financiadas con la ayuda de diferentes Organismos Provinciales y Nacionales.

Entrada de Jaén, por Cementerio, realizada en su primera fase, a falta solo de piedra y asfaltado.

Entrada por nueva Avenida del General Rodrigo, en el Barrio de la Magdalena, con pavimentación asfaltada desde la carretera general, por calle Corredora, hasta el Pilarejo.

Entrada de General Prim, por plaza «18 de Julio» y calle Pandaña, hasta el Pilarejo. Esta pavimentación se proyecta adoquinada, como continuación de la calle Montoros hasta la carretera general por Venta del Sereno.



Entrada de la carretera del Parque, asfaltada, por calle General Queipo de Llano, hasta el Pilarejo.

Entrada de Espeluy, por carretera Fuente Redonda, realizado en su primer fase, solo a falta de piedra y asfalto.

Plaza del 18 de Julio, pavimentación y ornamentación en el próximo ejercicio. Hay un proyecto muy bonito con un Auditorium, aprovechando el desnivel existente en sus lados norte y sur.

Plaza del Caudillo, haciendo desaparecer la actual muralla, para realizar una obra de moderno trazado, con monumental fuente en el centro.

Pavimentaciones y mejoras en otras varias calles y plazas, ya antes enumerados.

ALUMBRADO, ORNAMENTACION Y EXORNO: Todas las pavimentaciones que anteceden, llevan aparejadas y como complemento un moderno sistema de alumbrado público, con farolas y lámparas, como asimismo, ornamentación de plazas y calles con fuentes, monumentos, motivos religiosos, etc., así como jardinería y arbolado en zonas verdes, arriates de calles, etc. Así por ejemplo, todos los accesos al pueblo tendrán una artística Cruz en la entrada, como es tradicional y antiquísima costumbre en Mengibar, y las Avenidas, llevarán todas arriates entre calzada y aceras, al estilo de los hechos en la Avenida de José Antonio. También se pondrán arriates y macizos en las plazas citadas, se crearán jardines en los tres Barrios de expansión y se instalarán fuentes en las actuales plazas del Caudillo y del 18 de Julio, así como en las nuevas de los Barrios de la Magdalena y de San Pedro. Se erigirán monumentos, al Caudillo y a la Gesta del 18 de Julio, y bustos en memoria de Calvo Sotelo y de D. Manuel de la Chica y Damas, entre otros.

* * *

En fin, creemos no haber dejado nada en el tintero de cuanto será pronta y hermosa realidad. Y si algo quedó, ya el Ayuntamiento nos lo recordará ejecutándolo con la rapidez y precisión de que viene haciendo gala.

Así, pues, cumplido nuestro objetivo de informaros a todos y con el regusto de saber que cuanto decimos será cumplido, e incluso superado, nos congratulamos con todos los buenos Mengibareños de tan gratas nuevas, que llenan de gozo y entusiasmo nuestros corazones, y nos despedimos gritando alegremente.

¡Adelante Mengibareños!

¡¡Viva Mengibar!!

MENGÍBAR,

mi patria chica

No cojo la pluma con el ánimo de hacer un artículo literario, porque no soy escritor profesional. Solo me impulsa a ello la proximidad de nuestras fiestas patronales, el recuerdo de lo que es Mengíbar en estos días en los que, ausente físicamente, estaré —como tantos y tantos paisanos a los que la vida llevó por tan distantes y distintos derroteros— en presencia espiritual.

La patria chica es, ese rincón donde vimos la luz primera, donde fuimos bautizados, donde aprendimos los primeros rudimentos y las primeras letras, y es un poco como un pedazo de nuestro corazón. A la patria chica se la «siente» imperecederamente, dentro de uno, y la mayor satisfacción es poder retornar a ella de vez en cuando, aunque sea por breves días, cuando las obligaciones que sobre cada uno de nosotros pesan, nos lo permite. A la patria chica, pues, se la quiere siempre y se le perdonan —como si de hijos se tratara— sus defectos.

Pero aún más llena de orgullo saber que ese rincón nuestro, al que tan entrañablemente estaremos unidos siempre, crece, prospera y nos da continuos motivos de satisfacción. ¡Qué alegría la de hablar aquí, en la capital, de aquel pueblo que con legítimo orgullo ve su engrandecimiento y prosperidad!

Es fácil hacer la comparación y ver que, merced al inestimable apoyo de los sucesivos Alcaldes con que Mengíbar ha contado en estos últimos años —especialmente el actual, don Andrés Párraga—, Mengíbar se ha ido transformando en todos los órdenes: la eliminación del paro, la creación de nuevas industrias y comercio, la abundancia de trabajo; y junto a estos factores importantísimos para el desarrollo de una ciudad, de un conglomerado humano, por pequeño que sea, los lugares de recreo y esparcimiento, el esmero con que se cuidan sus bien pavimentadas calles, la alegría de sus flores, la

atención y el mimo, en fin, que se pone en esta localidad, que mereció el Primer Premio Provincial de Embellecimiento; el recuerdo emotivo —siempre presente en la memoria de los mengibareños— de sus Caídos, cuya Cruz preside la Avenida de José Antonio, y la estatua del Fundador. Cines, paseos, bares, excelentes comercios, le han dado a Mengíbar aire de una pequeña-gran ciudad que hoy es orgullo de todos.

A las Autoridades Nacionales —que se dignaron visitar sus más recientes instalaciones industriales—, al «Plan Jaén», inspiración directa de nuestro invicto Caudillo y al entusiasmo de todos nuestros regidores municipales, se debe el que hoy Mengíbar sea para todos sus hijos, presentes y ausentes, esa patria chica digna de elogio, que nos llena de gozo, satisfacción y creciente amor cada vez que la visitamos, como un ser querido al que, viéndole de vez en cuando, lo encontrásemos en cada momento adornado con mayores virtudes.

Porque es un canto a la prosperidad, al trabajo, a la alegría, a la pulcritud, a todo cuanto de hermoso puede aspirar una ciudad. Un regalo para los ojos en la belleza de sus vergeles, del estallido multicolor de sus flores, y una satisfacción para el espíritu, que así confía en la creciente superación de nuestro pueblo.

¿Comprendeis ahora, amigos, lo que —muy imperfectamente— ha impulsado a mi pluma? Es como una deuda de gratitud, como una obligación de buen hijo, esta de querer contribuir a la propagación de las actuales excelencias de nuestra patria chica, donde abrimos los ojos a la vida, donde aprendimos a rezar, y decir:

¡Mengíbar, orgullo nuestro, eres un gránito de arena digno de imitar en busca de ese ideal que todos soñamos: LA GRAN PATRIA ESPAÑOLA!

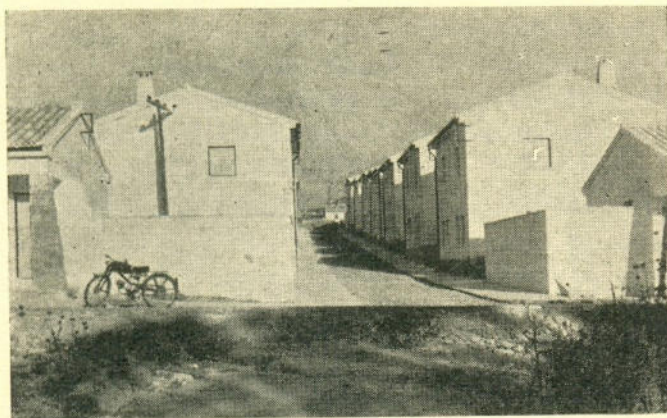
Andrés ZAMORA MARTINEZ

Madrid, junio 1962.

MENGIBAR resuelve sus problemas



Como consecuencia del indiscutible resurgir de nuestro pueblo, Mengibar crece y eleva su nivel de vida y ello, crea un grave problema de viviendas que nuestras Autoridades han atacado firmemente, promoviendo nuevas construcciones. Vean esta prueba gráfica, en la que aparecen las 50 primeras viviendas de la «Obra Sindical del Hogar»; el nuevo Barrio de La Magdalena; las nuevas viviendas para Maestros y los primeros grupos de viviendas del «Patronato Santo Rostro», donde ya viven las humildes familias que hasta hace poco habitaban en cuevas, gracias a Dios, desaparecidas de nuestro pueblo.



Una mujer llamada Mengíbar

Por CESAR MARTINEZ

El cronista confiesa, a la hora de ahora, su secreta admiración por Mengíbar.

Al escribir estas letras recuerdo mis visitas fugaces al cercano pueblo, el fisgoneo por sus calles emacetadas, y el sabor de ciertos chorizos que expenden en una taberna, que yo me sé, con vino del país y junto a la carretera asfaltada con cuido y ribeteada de fábricas... ¡Mengíbar, Mengíbar...!

Muchas cosas me gustan de Mengíbar... Y ya, por añadimiento, soy un entusiasta, soy un desmedido partidario, un fanático, del tomate "Sacove"... En los estios malacitanos me niego, rotundamente, si intentan substituírmelo y más de una vez he tenido que decir: Mal surtido establecimiento... Y he aclarado después: Es justicia, no comisión... Pero... Lo esencial de Mengíbar se lo decía a un amigo cierta tarde: Esto de Mengíbar, le indicaba, es la resurrección de Lázaro. Lázaro resucitó, con todas las de la ley, y Mengíbar ha resucitado y se ha convertido en una mocita guapa, pinturera, compuesta y trabajadora.

Este pueblo —continuaba mi perorata— dormía, como la bella durmiente y se ha despertado en luz, en fábricas, en esplendor y... en alada gracia, en generación espontánea...

—¿Qué quieres decir, con "generación espontánea"?— me preguntaba mi amigo.

—Pues, eso... generación espontánea...

—Aclara.

—Ahora verás... Tú pasas por una calle de Mengíbar, en el día de hoy... Es una calle apartada, de un extremo de la ciudad, una calle vulgar y corriente...

Al día siguiente, mañana, vuelves a pasar y quedas lleno de estupor...

—...¿Pero, qué es ésto?—dices— ¿Qué es lo que pasa aquí?

Observas que donde había una fea pared, existe ahora un geráneo fondeado de blancura... Las piedras de ayer, son hoy un arriate y aquel montón de cascos, unos primorosos bancos...

El suelo está pulcro y en las fachadas caseras, unas macetas, cogidas con argolla de hierro, dan multicolor estética. Seis matas de claveles te sonrien desde seis ventanas.

...Y como tú no eres de Mengíbar, te sorprendes. Tu acompañante, que es del pueblo, explica lacónicamente:

—Si; lo hemos hecho, todo, esta noche pasada...

Cuando compruebas, que es verdad, te admiras. Tu amigo del pueblo te mira entonces con naturalidad. Parece decir: ¿De qué se extrañará éste?

A este fenómeno es lo que yo llamo «generación espontánea de Mengíbar»

Sin duda alguna la ciudad de Mengíbar es como una bella muchacha. Una ciudad que se arregla. El prodigio de la colaboración estética...

Los vecinos deben pensar, antes de dormir: ¿Qué haré yo mañana para embellecer mi pueblo?

Al otro día se produce un nuevo caso de generación espontánea. Más claveles, un rincón que invita al ensueño... El autor de la colaboración, sonríe y se dice para sí: —Esto es mejor que lo que hizo fulanito la pasada semana—.

La verdad es, que no exagero...

Mengíbar es la ciudad mujer. Carretera general, blanco caserio, pulcro, bonito, florido, andaluz...

El coche de viajeros, que hace el servicio con Bailén, para en Mengíbar escasos minutos.

El se lo pierde.

Yo no sé... lo que tiene Mengíbar

Yo no sé... lo que tiene mi pueblo
que todos elogian...
si será su gracia, su blancura innata
su bondad de clima
o su torre esbelta...

Yo no sé si será la alegría
que a la vista imprime su verde olivar.
Unas veces, creo es la Geografía
la que obra el Milagro
de que a mi Mengíbar, se llegue a elogiar.

Mas, pensando a veces en tono analítico
en aquellas causas, dignas de admirar...
he creído, que este juicio crítico
ándese apartado del pobre camino
de lo material...

Es por tanto y bien puede ser
y perdón si caigo en lo de inmodestia...
que sea el peculiar, nuestro modo de ser
ese no se qué, de esta galanura
tan sencilla nuestra...

¿Presumir?... ¿Nosotros?
ello no nos cabe ..
Agradar en cambio, es nuestra flaqueza,
que es legado de nuestros mayores
eso bien se sabe... lo de la fineza.

Por lo mismo sabemos sentir
si alguno nos hiere...
con la pobre arma de la incomprensión,
pues nosotros los mengibareños
obramos a impulsos del buen corazón.

Si el Señor nos depara sus dones
en forma de Industrias...
que imprimen progreso.
Nuestras puertas abrimos a todos
bien sean vecinos... o del Peloponeso.

Nuestro anhelo del bien, es tan amplio
que el nombre frontera no cabe en la mente.
Detestamos las miras locales
que son siempre ideas..
de las pobres gentes.

Es por este sentir, lo que hace
que de mi Mengíbar, nadie tenga queja
y de ahí nuestra fé que renace
que el que nos visita...
por lejos que vaya, el alma aquí deja.

Juan José MEDINA CASTILLO



Visita del Sr. Ministro de la Vivienda a Mengíbar

Un nuevo Ministro de Franco, visita nuestro pueblo. Esta vez es D. José M.ª Sánchez de Arjona, quien ocompañado de altos cargos de su Ministerio —y cómo no— de nuestro infatigable Gobernador Civil, nos visita para hacerse cargo del gran problema de la vivienda que Mengíbar tiene planteado.

Inmediata orden de construcción de las suficientes viviendas para hacer desaparecer hasta la última cueva o chabola que aún nos queda, fué su primera decisión, y el aliento y promesa de ayuda para resolver el problema en toda su magnitud nos lo dió también en sus alentadoras palabras al pueblo desde el balcón de nuestro nuevo Palacio Municipal.



Esta es la gran verdad de un régimen siempre atento a los problemas del último rincón de la Patria. Así se gana la voluntad y la confianza del pueblo.

¿Es realidad, o es un sueño?

Un hombre de gran relieve
de cuya amistad me precio,
me decía ha pocas fechas,
medio en broma, medio en serio:
Vengo de hacer un viaje
y no sé de donde vengo.
Creo que de Andalucía,
pero afirmarlo no puedo,
porque he visto tales cosas
que a creerlas no me atrevo.

Quise visitar Jaén
del que guardo un buen recuerdo
cuya provincia conozco
hasta el rincón más pequeño
más, después de lo que he visto,
no sé si en realidad o en sueño,
no podría aventurarme
a decir de donde vengo.

Sé que abandoné Jaén
sintiéndome bien despierto,
pero a poco de salir
hacia Madrid, al poco trecho,
dormido debí quedarme
y dormido tuve un sueño.

Soñé en una hermosa vega
surcada de fértil riego
con campos ricos y hermosos
trabajados con esmero.
Bordeando aquella vega
como digno complemento,
había grandes industrias
de algodón, frutos, cemento,
de la química aplicada,
de nutrición y alimento,
que unas gentes laboriosas
uniendo todo su esfuerzo
para mejorar sus vidas,
para enriquecer su pueblo,
daban muestras por doquier
de trabajo y de progreso.

Presidía este hermoso valle
desde la falda de un cerro
con aire muy señorial
un vistoso y lindo pueblo
con una torre señera
todo púlcro, blanco y bello,
con calles limpias, floridas
y adornadas con esmero.

Destacando del conjunto
de este artístico florero
unas mocitas tan lindas
llenas de gracia y salero,
de simpatía y arrogancia,
de belleza y de gracejo,
todo tan lleno de vida,
todo tan rico y tan bello
que un vergel me parecía
aquél tan singular pueblo,
y un lugar de fantasía
como aquellos de los cuentos.

Mas, toda esta maravilla
a comprender yo no acierto
ni sé si aquello que ví
fué realidad o fué un sueño.

No sigas más, contéstele,
yo te aclararé el misterio,
tú no estuviste dormido
mas, despierto y bien despierto
y ese vergel que tú viste
en ese ubérrimo suelo,
no fué quimera en tu mente
aunque pareciera un sueño,
sino realidad muy cierta
orgullo de nuestro tiempo.

Te diré de donde vienes,
lo he adivinado al momento,
tú has estado en Mengíbar
y Mengíbar es mi pueblo.

¿Qué otro sitio hay en la Tierra
que más se parezca al Cielo?

¡Alerta Mengíbar!

Por Federico ANGUIA PALACIOS



Me consta, y es para mí una gran satisfacción, el comprobar con bastante frecuencia, la transformación, que en pocos años, se está realizando en el pueblo de Mengíbar.

Ya no es Mengíbar aquel pueblo sucio siempre, con sus calles enlodadas en invierno y empajadas en verano, calcinado por el sol de medio día, con sus hijos mal vestidos y peor comidos, y sus hombres agobiados por todas aquellas estrecheces de antaño.

Hoy encontramos en sus calles y en sus plazas, alegría, mucha alegría, y esto no solamente en los días de fiesta, cuando sus curiosas y trabajadoras mujeres se esfuerzan y hacen lo posible por que se confundan el oro con los oropeles, y el mismísimo terciopelo con el más usado percal, a fuerza de manos.

Hay también más alegría, en sus calles y en sus plazas, en los días entre semana, cuando sus hijos pasan para la escuela con sus vestidos más limpios, con sus carteras más llenas, con sus caritas más gozosas. Cuando sus hombres pasan para la fábrica, o el taller, con su semblante alegre, y sus modales más gallardos. Hasta sus tierras fértiles, parecen que notan las caricias del abono y del arado, a las que corresponden con sus ubérrimas cosechas. Y esa Vega, la cenicienta en otras ocasiones, recibiendo también la caricia de ese viejo río andaluz al que nunca conocimos los españoles hasta la fecha presente, se prepara para convertirse en una fértil llanura, que nada tenga que envidiar ni a los chorrillos ni al mismo Maquiz.

¡¡Pero MENGIBAR ALERTA!!

Mira que en todo no se puede cambiar. Si cambiaras en todo no serías entonces Mengíbar. Que cambie solamente, lo accidental, pero que no cambie nunca lo esencial. Tú debes ser siempre Mengíbar: Mengíbar, la de los hombres honrados, la de los hombres trabajadores; la de los hombres cristianos.

Con tus grandes regadíos; con tus cada día mayores y más numerosas fábricas; con tus fértiles tierras cada día más acondicionadas por tus desvelos, muchas familias extranjeras, llegarán a tus puertas en solicitud de hospedaje, y tú con la generosidad que siempre te caracterizó, les darás ese hospedaje; pero exígeles que se hagan mengibeños. Vendrán muchos, que acuciados acaso por sus necesidades y puede que por su desme-

dida codicia, tengan olvidadas sus creencias y prácticas cristianas, e intentarán seguir viviendo sólo para la tierra; pero tú, con tu sentido práctico y con tu probada prudencia, les harás ver, que no se puede vivir en éstas benditas tierras de Mengíbar si no se vive en cristiano: enséñales que para vivir en tus plazas y en tus calles es preciso ser devotos de la Magdalena; y formar en las fiestas y en los Rosarios de Septiembre; enséñales cuanto antes que para ser mengibareños es preciso cumplir el precepto dominical y acercarse a Jesús Sacramentado al menos por Pascua Florida.

A tus hijos, les has de meter en el corazón, que al lado de la fábrica, no solamente puede estar, sino que es necesario, que esté la Parroquia.

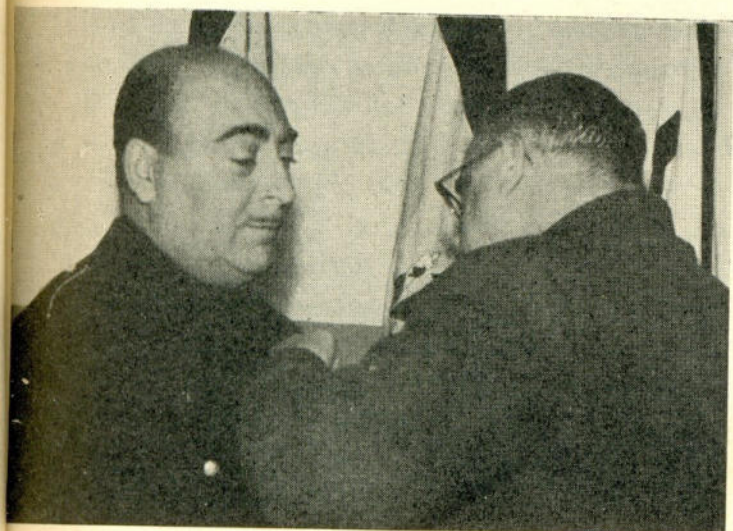
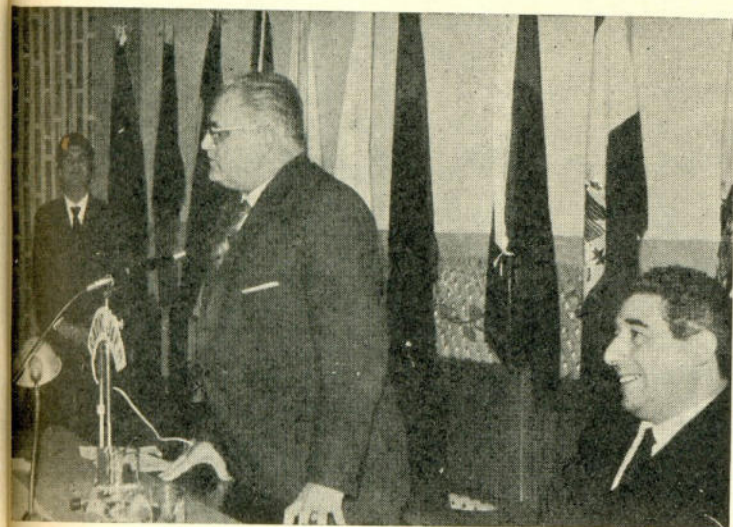
Hazles comprender, que los intereses materiales desunen, y que los pueblos necesitan estar unidos, y que solamente la religión, como bendición del cielo, es la que liga y sabe unir por encima de todas las diferencias.

Que los mengibeños sigan siempre unidos como han vivido hasta aquí y Mengíbar seguirá siendo grande, por las virtudes de sus hijos primeramente; después, por sus fértiles tierras y por sus industrias.

Pidamos en estas hermosas fiestas a la que una vez fué Patrona mía y siempre lo fué y lo seguirá siendo vuestra, a la Magdalena bendita, que bendiga vuestros propósitos, y consiga del cielo las bendiciones necesarias para que este pueblo de Mengíbar, siga siempre siendo, un pueblo religioso y cristiano.

¡Viva el Pueblo de Mengíbar!

Imposición de la Medalla de la Orden de Cisneros a nuestro Alcalde y Jefe Local del Movimiento



Reproducimos aquí una información gráfica de la imposición de la Medalla de la Orden de Cisneros a nuestro Alcalde y Jefe Local del Movimiento, camarada Andrés Párraga Vilchez, por el Excmo. Señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don Felipe Arche Hermosa.

A estos actos —que tuvieron lugar el 17 de Enero del presente año— asistieron Autoridades y Jerarquías Provinciales, que más tarde estuvieron presentes, en el almuerzo —homenaje a nuestro querido Alcalde.

Mengíbar es poesía

Por Matías VAREA UBEDA

«Por San Blas, la cigüeña»...

Este es el comienzo de uno de los dichos populares de nuestro refranero.

Y a mí me llegó la noticia, grata, con un timbre poético, dulce y candoroso en labios de lindas mujercitas; cómo no, mengibarenses: «Tío, ¿no sabes una cosa buena, buena, buena?... Las cigüeñas han plantado su nido en la torre de Mengíbar. Emocionante, ¿verdad?... ¡Qué alegría!». Y, naturalmente, me sentí regusto y satisfacción íntimas, no sé por qué, de la llegada de las zancudas, e inmediatamente imaginé la revoltosa curiosidad de los niños y el alborozo de las mozas y buenas gentes mengibarenses.

Sinceramente, nunca conocí en mis veinticinco años de vivir en Mengíbar, caso parecido. Puede que no esté bien informado ya que faltó años y años, precisamente, en la época a propósito de la llegada de las aves. Pero, sea como fuere, repito, la íntima satisfacción, porque, pese a la tremendamente absurda simpática leyenda, de distribuidoras caprichosas de preciadas cargas de tiernos infantes, lo que sí es verdad, que la cigüeña aparece con la bonanza y la paz, y que su presencia, es anuncio de la primavera, preñada de tantos bienes y esperanzas en el agro. Que precisamente, este año, sea la primera vez que toman asiento en Mengíbar, es una extraña y feliz coincidencia, digna de ser lanzada con alborozo a los cuatro vientos, porque nunca vinieron; y, desde luego, no pudieron llegar en mejor ocasión; su presencia es no ya un símbolo, sino auténtico y feliz regalo de una gozosa realidad: la bien ganada paz de Mengíbar en la paz de Francisco Franco. Una paz no ya en hermosa florecencia fecunda, sino fruto maduro y jugoso de bellas realidades espirituales y materiales de escuelas, viviendas, monumentos, riegos, industrias, nuevas avenidas, ornato de calles, etc.

Y lo bello, lo poético, lo que tan sencillamente tiene auténtico valor y significación, es que, en las Bodas de Plata de nuestra Nueva España, reinen la paz, la alegría, el bienestar, en el continuo laborar de un pueblo feliz, hasta donde honestamente es posible; tanto, que hasta las cigüeñas hayan querido venir a Mengíbar a ratificar, y a regalarsen en su "viaje nupcial".

Loado sea DIOS que nos guía y nos da hombres recios y viriles para honrar y servir a los demás, cristiana manera de honrarse a sí mismos.

Al futuro secretario del Ayuntamiento de Mengíbar

Querido compañero:

No sé si serás veterano o incipiente en las lides profesionales. Para el caso es igual. Lo que sí se, al habérsete adjudicado la vacante de Mengíbar, es que eres un hombre de suerte, cuando, sin pensarlo acaso, la Fortuna te ha depa-
rado una de las mejores plazas del Secretariado de 2.^a; uno de los mejores pueblos del reino de Jaén y de la sin par Andalucía, que, cogido a la diestra de la encantadora Andújar, llegan a ella los aires y acentos cordobeses, saliéndose con su «zezeo» del marco de la Andalucía manchega, como se nos distingue a los de nuestra tierra jaenera.

Te habla un viejo compañero, no tan viejo de corazón y espíritu como de años físicos y profesionales: y te hablo, con tanta sinceridad, con tan buena intención para tí y para Mengíbar, que quisiera no echaras en *saco roto* las reflexiones que me propongo hacerte en esta misiva.

Tengo la experiencia de dos años servidos en esa Secretaría, de dos años intensamente vividos en ese pueblo hidalgo y labrador, que en su pecho alberga grandes y fundadas pretensiones. Y para que no lo olvidara por muchas cosas, quiso Dios también que mi sangre, a través de mi hija primogénita, se fundiera con sangre mengibeña, y hoy canto mi gratitud al Señor por discurrir este líquido rojo mío por las tiernas venas de mis cuatro nietecitos, amasados en Mengíbar y creciendo día a día en esa tierra de promesas, rebrotes de mi existencia que llamean los fulgores de mi alma, llenando de ilusión y de poesía mi tolerable vejez, cuyo final desearía tenerlo cerca de estos ángeles que tanto endulzan mi vida. ¡Conque fíjate si me unirán cosas a esta ubérrima tierra de Mengíbar!

Salgamos, pues, de este preámbulo sentimental y vinculante a Mengíbar. A tí, por lo pronto, te interesan cosas más prácticas. Y a ellas vamos.

Ya te has encontrado a una ciudad en cier-

nes; ya te has hallado con un pueblo, en pleno desarrollo industrial y agrícola. Has tenido más suerte que yo.

Aunque no han pasado demasiados años desde mi integración a Mengíbar (verano de 1955), me topé con un pueblo maravillosamente situado y comunicado; carretera general, carreteras accesorias, ferrocarril en las narices con dos estaciones de servicio, profusos autobuses a Jaén, Linares y Andújar, como signos positivos; pero al mismo tiempo con el estatismo de un ambiente de modorra y desgana, con una riqueza sin explotar y con todos los problemas en pie y sin muchas ganas de enfrentarse con ellos, lo cual —lo confieso— me impresionó muy adversamente... La acusación mayor de este abandono la gritaba ese esqueleto de Casa Consistorial, empezado hacia un lustro y sin ganas de darle ese pequeño empuje definitivo para sacar a la municipalidad del lóbrego, estrecho y casi ruinoso edificio en que pregonaba su impotencia...

Ante tan tristes realidades, y a regañadientes del ambiente poco propicio, sólo me fué dable preparar expedientes y proyectos para un lejano futuro, que desesperanzadamente no veía en perspectiva cuando me tocó salir con maleta y familia para estas tierras levantinas.

Tú, por el contrario, te encuentras de mano a boca, con ese esqueleto de Casa Consistorial, transformado —por obra y gracia de una decidida voluntad— en suntuoso Palacio municipal, en donde cuentas con tu laboratorio de trabajo, digno, confortable y estimulante de ideas y quehaceres.

Tu llegas a una población limpia, urbanizada, con originales monumentos, con macetas y flores por todos sitios, con alegría, con sol risueño, con agua encauzada para multiplicar la riqueza del suelo, con industrias importantes y famosas en funcionamiento, con construcciones escolares modelo, con bloques de viviendas modernas y sanas en construcción y en proyecto,

en fin, con muchísimas cosas, de que yo no pude disfrutar, porque así sería mi suerte y porque no le habría llegado todavía la hora a Mengíbar de un renacimiento tan prodigioso y tan constructivo.

Imagínate la ventaja que me llevas, y las cosas como te las encuentras. ¡Ah!, pero no todo está hecho y nuestro hombre, a quien le cupo la suerte y la honra de gobernar a Mengíbar, no piensa en el descanso ni menos en la molicie. No, ni mucho menos. Este hombre, de una capacidad inmensa de trabajo y voluntad, ahora con más bríos seguirá la ruta del afanoso quehacer. Se ha propuesto que la grandeza de Mengíbar irradie fulgores alucinantes por Jaén, por Andalucía y por España entera. Se lo ha propuesto y, como cuenta con un pueblo bueno e ilusionado que lo sigue gozoso, cubrirá la meta en tiempo record, como en tiempo record ha realizado el milagroso renacer de esta villa descuidada. ¿Y quién puede ser el motivo ahora, quién es la causa de que nuestro hombre siga el andar apresurado de realizaciones y eficacia? Tú y solo tú, compañero querido, puedes ser y eres, sin duda, el fuerte estímulo de este noble regidor...

Precisaba de la técnica, de la capacidad administrativa del profesional y entregado con alma, espíritu y vocación a la tarea funcional importantísima de darle estado oficial y práctico a sus grandes concepciones, a sus revolucionarias ideas de progreso. Y esa técnica, esa suficiencia,

esa buena voluntad, radica en tí, señor Secretario, viejo, nuevo, antiguo o moderno en la profesión. Y tú puedes, con tu eficiente obra, con tu generosa ayuda puesta al rojo vivo del empuje, encender, con el impulso de tan vigoroso Jefe, la antorcha de un Mengíbar gigante, espléndido, prototipo de todos los avances imaginables.

Entrégate de lleno a Mengíbar y sus sencillos hijos. Sabrán pagarte con moneda de gratitud, con toda clase de satisfacciones, tu obra y tus desvelos. Son espléndidos, te lo aseguro. Sólo son ambiciosos en sus ideales de común provecho; son ambiciosos también para que los quieran como ellos quieren, y para que los sirvan con lealtad como ellos saben hacerlo.

Si sigues esta trayectoria; si tu despacho está siempre abierto a esos vecinos sencillos e ignorantes, cuyos pequeños problemas se les parecen montañas; si sabes mandar, como supongo, con afecto persuasivo; si sabes obedecer, como no lo dudo, con alegría y diligencia, futuro secretario de Mengíbar, el porvenir es tuyo, la enorme satisfacción de merecer un pueblo de estas cualidades y de perspectivas las tendrás en toda su plenitud.

Te lo asegura y te lo garantiza el ex-Secretario de Mengíbar y siempre vinculado a Mengíbar, tu amigo y compañero que te abraza,

VALENTIN DE LAS MARINAS

28 junio de 1962.
Valencia.

II GRANDES FESTIVALES DE FERIA Y FIESTAS DE «LA MAGDALENA»

A las 11 de la noche del día 24 de Julio, con motivo de las fiestas y feria en honor de «Santa María Magdalena», tendrán lugar en la Plaza del Caudillo, los II Festivales de Canciones

ACTUACION

CANTE FLAMENCO

Niño de Mengibar

María del Carmen Cano Vacas

DUO BRHODERS (Hermanos Collar)

LAS PAQUIRAS de Jaén y su Chirri

LUISON Y JUANCHI (Grandes cómicos)

Anita de PALMA (Canción popular)

Alberto ROMERO (Canción moderna)

Juanito ROMERO (Canción flamenca)

ESTRELLITA de JAEN (Canción popular)

EL FARAON del baile (Gran bailaor de flamenco)

y la colaboración especial de **PEPE TORRES**, el rival de Marchena

Acompañados a la guitarra por el gran Profesor Maestro **CASTILLO**

¡¡No dejen de presenciar estos maravillosos y populares Festivales!!



DOS GRANDES
CASETAS DE FERIA

PROGRAMA OFICIAL DE FIESTAS

Durante los días, 18, 19, 21 y 22 se celebrará el «II Gran Concurso Hípico Inter-Regional», con dos pruebas diarias, en las que intervendrán primeros jinetes nacionales, disputándose valiosas copas y trofeos y más de 25 000 pesetas en premios.

En los días 19, 20 y 21, y a las 20'15 horas, solemne Tríduo en honor de nuestra Excelsa Patrona, Santa María Magdalena, en la Iglesia Parroquial.

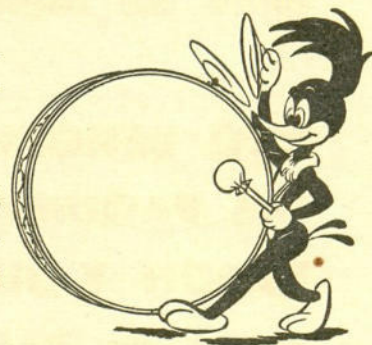
SABADO, 21

A las 12.—PRINCIPIO DE LAS FIESTAS, con repique general de campanas, disparo de cohetes y elevación de globos y fantoches.

A las 20.—Exhibición por las principales calles de la población, de una comparsa de GIGANTES Y CABEZUDOS, acompañada de la Banda Municipal de Música.

A las 22.—Inauguración de las Casetas Municipales.

A las 24.—Grandiosa y extraordinaria función de FUEGOS ARTIFICIALES, en la Plaza del Caudillo, a cargo de la Pirotecnia de «Nuestra Señora de la Villa» de Porcuna, actuando la Banda de Música durante la quema.



DOMINGO, 22

A las 7.—DIANA por la Banda Municipal, recorriendo las principales vías de la población.

A las 11.—Solemne FUNCION RELIGIOSA Y SERMON en la Iglesia Parroquial en honor de nuestra Excelsa Patrona, Santa María Magdalena, estando la oración sagrada a cargo del reverendo señor don Manuel Agudo Jimena, Cura Párroco de Jimena.

A las 12.—Procesión con la venerada imagen de nuestra Patrona, recorriendo el itinerario tradicional, a la que acompañarán en el recorrido Organismos, Industria y empresas agrícolas locales, formando en el desfile las fuerzas vivas de la población y Cofradía de la Santa.

A las 13.—Recepción oficial en el Salón de Actos del Ayuntamiento con motivo del «DIA DEL AUSENTE».

A las 20.—Grandes atracciones en el recinto de la feria.

A las 23.—Entrega de premios a los ganadores del II Concurso Hípico Inter-Regional.

A las 24.—Espectáculos populares.

LUNES, 23

A las 7.—Diana, por la Banda Municipal de Música.



la Banda de Música.

A las 10.—Gran Concurso de TIRO AL PLATO con inscripción libre.

A las 11.—Gran tirada de HONOR a la Copa «INDUSTRIAS DEL HORMIGON, S. A. —INHOR—, con inscripción libre. Grandes premios.

A las 20.—ATRACCIONES, en el recinto de la feria.

A las 20'30.—CONCIERTO MUSICAL en la Plaza del Caudillo, por

A las 23.— Verbenas y Concursos en las Casetas de feria.

MARTES, 24

A las 7.—Diana por la Banda de Música.

A las 10.—Concurso de TIRO AL PLATO. (Para neófitos locales).

A las 11.—Concurso de TIRO AL PLATO, para toda clase de tiradores de la localidad.

A las 18.—Interesantes pruebas deportivas.

A las 20.30.—CONCIERTO DE MUSICA por la Banda Municipal en la plaza del Caudillo.

A las 23.—Gran Concurso de ARTISTAS NOVELES, en cinco especialidades con grandes premios para los ganadores. Este espectáculo será popular y tendrá lugar en la Plaza del Caudillo.

MIÉRCOLES, 25

A las 7.—DIANA por la Banda de Musica.

A las 10.—IX VUELTA CICLISTA DE MENGIBAR, de ámbito inter-provincial, con el siguiente itinerario: Mengibar, Jabalquinto, Linares, Bailén, Andújar, Villanueva de la Reina y Mengibar. En esta gran prueba, se disputarán importantes premios.

A las 12.—CARRERA de SACOS y CONCURSO de CUCAÑAS.

A las 20.30.—CONCIERTO MUSICAL, por la Banda Municipal.

A las 24.—Disparo de una potente TRACA VALENCIANA y encierro del Toro de Fuego, con cuyo número se darán por terminados los Festejos.

A continuación, Bailes de Sociedad en las Casetas Municipales.

LA COMISION DE FIESTAS,—Ramón Díaz López, Francisco Alcázar Díaz, Pedro Gámez Valenzuela, Sebastián Medina Castillo, José Iglesias Gómez, Juan José Medina Castillo, Miguel Medina Lerma, Francisco Dueñas García, Manuel Chica Párraga, Miguel Hernández Sánz, Pedro Saeta López, Juan Moya Beltrán. y Raimundo Medina Medina.

Mengibar y julio de 1962.

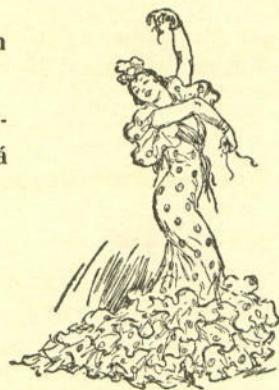
V.º B.º

El Alcalde,

ANDRES PARRAGA VILCHEZ

El Secretario acctal,

LUIS CRIADO TROYANO



NOTAS.—Durante los días de fiestas, la Plaza del Caudillo y calles adyacentes serán artísticamente engalanadas y lucirán extraordinaria iluminación.

Para dar mayor realce a las fiestas, el vecindario queda obligado a revocar sus fachadas, engalanando éstas con colgaduras e iluminación.

Durante los días de feria, se proyectarán selectas películas, actuando renombrados circos, teatro e innumerables atracciones populares, celebrándose en las Casetas Municipales, los tradicionales Bailes del farolillo, de la escoba, la silla y otros populares con importantes premios a los vencedores.

II CONCURSO HIPICO INTER - REGIONAL

PRIMER DIA

Miércoles, 18 de Julio

Prueba n.º 1

« R. A. S. A. »

Premios: Copa al ganador y 2.400 pesetas

Altura mínima: 1'10 m.

Altura máxima: 1'20 m.

Anchura mínima: 1'30 m.

Anchura máxima: 1'40 m.

Velocidad: 300 m. por minuto

Clasificación por el Baremo «A», sin cronómetro

Para caballos y yeguas que no sean importados con handicap y que no corran la prueba núm. 2

Prueba n.º 2

« S. A. C. O. V. E. »

Premios: Copa al ganador y 4.800 pesetas

Altura mínima: 1'20 m.

Altura máxima: 1'30 m.

Anchura mínima 1'40 m.

Anchura máxima 1'40 m.

Velocidad: 350 m. por minuto

Clasificación por el Baremo «A», con cronómetro

Reservada para caballos y yeguas nacidos y criados en España que no hayan tomado parte en la Prueba núm. 1

SEGUNDO DIA

Jueves, 19 de Julio

Prueba n.º 3

« C. E. P. A. N. S. A. »

HANDICAP

Premios: Copa al ganador y 2.400 pesetas

Altura mínima: 1'10 m.

Altura máxima: 1'30 m.

Anchura mínima: 1'30 m.

Anchura máxima: 1'40 m.

Velocidad 350 m. por minuto

Reservada para caballos y yeguas nacidos y criados en España, y para los importados sin handicap, que no corran la prueba número 4

Prueba n.º 4

«Hermandad de Labradores»

Premios: Copa al ganador y 4.800 pesetas

Altura mínima: 1'20 m.

Altura máxima: 1'30 m.

Anchura mínima: 1'40 m.

Anchura máxima: 1'50 m.

Velocidad: 350 m. por minuto

Clasificación por el Baremo «A», con cronómetro

Reservada para caballos nacidos y criados en España que no hayan tomado parte en la prueba número 3

TERCER DIA

DESCANSO

Viernes, 20 de Julio

CUARTO DIA

Sábado, 21 de Julio

Prueba n.º 5

«Gobernador Civil»

HONOR

Premios: Copas, y trofeos donados por autoridades y Entidades

Voluntaria para toda clase de caballos y yeguas

QUINTO DIA

Domingo, 22 de Julio

Prueba n.º 6

«I. N. H. O. R.»

HANDICAP

Premios: Copa al ganador y 2.400 pesetas

Altura mínima: 1'10 m.

Altura máxima: 1'20 m.

Anchura mínima: 1'30 m.

Anchura máxima: 1'40 m.

Velocidad 350 m. por minuto

Clasificación por el Baremo «A», con cronómetro

Para caballos y yeguas que no sean importados con handicap y que no corran la prueba número 7

Prueba n.º 7

«Gran Premio Excmo. Ayuntamiento»

Premios: Copa al ganador y 8.200

Altura mínima: 1'20 m.

Altura máxima: 1'35 m.

Anchura mínima: 1'40 m.

Anchura máxima: 1'60 m.

Velocidad: 300 m. por minuto

Clasificación por el Baremo «A», sin cronómetro

Para toda clase de caballos y yeguas que no hayan tomado parte en la prueba número 6

XII TIRADAS AL PLATO

Patrocinadas por el Excmo. Ayuntamiento y la colaboración de la Comisión de Festejos

Lunes 23 de Julio

A las 10 de la mañana, TIRADA INTERPROVINCIAL, con inscripción libre otorgándose importantes premios.

A las 11 de la mañana, GRAN TIRADA DE HONOR, a la COPA «Industrias del Hormigón, S. A. INHOR», e importantes premios en metálico.

Martes 24 de Julio

A las 10 de la mañana TIRADA PARA NEOFITOS LOCALES.

1.º Premio y 40 por 100 inscripción.

2.º » 20 por 100 »

3.º » 10 por 100 »

A las 11 de la mañana

Premio y 40 por 100 inscripción

» 20 por 100 »

» 10 por 100 »

RETAZOS

- La Patrona. Estrenábamos trajes e ilusiones.
- Las «cunicas de la mona». Altas, muy altas. Primer «ensayo espacial»... pero con sencillez de niños.
- La «caseta de Pilar». Personalidad. Simpatía. ¡Y aquel caballico de cartón...!
- El barquillero. Sabor de zarzuela. Ilusión. El niño, protagonista principal de la Feria.
- «España cañí». Olor a jazmín y a «tierra mojada». Primeros balbuceos. Gaseosas con patatillas...
- El Circo. Y luego, en los corrales, «nuestro circo». A cinco «bolas» la entrada. Y nosotros, dignos émulos de los Arriola. Siempre en protagonistas.
- Rostros tostados en la siega. «Las Calores». Feria conquistada con el mejor de los sudores. Señor: ¡dáles el pan del día siguiente...!
- Gracias, Señor. Y otra súplica. ¡Que nuestros hijos estrenen ilusiones...!

Juan HERRERA CATENA.

LA EMPRESA DE LOS CINES «AVENIDA» E «IMPERIAL»

SEBASTIAN DE LA CHICA POLAINA

Tiene el gusto de anunciar a su distinguida clientela y público en general, los programas de proyección para las Fiestas de 1962

DIA 22

Estreno en la provincia, de la más grandiosa y espectacular película de los últimos tiempos:

LOS BATELEROS DEL VOLGA

en Cinemascope y Technicolor; con un plantel de primerísimos actores del cine universal, JHON DEREK, ELSA MARTINELLI y DAW ADANS.

La lucha incruenta de unos hombres que solo pretendían vivir como seres humanos y que, capitaneados por una hermosa mujer, logran su empeño tras espectaculares batallas.

DIA 23

La maravillosa película, que entusiasmará a todos los espectadores

EL PEQUEÑO CORONEL

en Eastmancolor, por el gran ídolo del canto: JOSELITO.

Los bandidos cabalgan por la sierra y Joselito, su jefe supremo, les hostiga con su voz de mando y sus canciones. Lances entre caballeros y bandidos en plena sierra Morena, y mientras, Joselito nos ofrece un amplio y selecto repertorio de hermosas canciones.

DIA 24

Presentación del espectáculo de Altas Variedades más renombrado de la temporada.

PREGON ANDALUZ

Con la revelación del Cine... voz maravillosa, ESTRELLITA DE ANDALUCIA; PACO DE MONTEFRIO, ANTOÑITA IMPERIO, «LOS RUISEÑORES DEL CANTE», 20 atracciones más... Arte-Juventud y Alegría.

DIA 25

Estreno de la espectacular película Metro Goldwyn Mayer, en Cinemascope y Metrocolor

CONSPIRACION DE SILENCIO

La obra maestra del «suspense» realizada por la Metro, con un reparto sin comparación: SPENCER TRACY, ROBERT RYAN y ERNEST BORGNINE.

Y muy pronto, un gran estreno sin precedentes, GUERRA Y PAZ, la inmortal obra de León Tolstoy, revive en ésta gigantesca película, con un reparto excepcional: AUDREY HEPBURN, HENRY FONDA, MEL FERRER, VITTORIO GASSMAN, ANITA EKBERG, ANNA MARIA FERRERO. JOHN MILLS y HERBERT LOM.

GRANJA AVICOLA

“NUESTRA SEÑORA DE CONSOLACION”

Aves selectas

Híbridos para carne

Huevos del día

Piensos “CATYD” y “NUTROTON”

¡A mejor calidad, mejores precios!

PEDIDOS A DOMICILIO

Granja: «FUENTE REDONDA»

Domicilio: A. José La-Chica, 14

MENGIBAR

SANTIAGO HOYO SANCHEZ

TRANSPORTES

Suministro de materiales de construcción y áridos



General Mola, 27

Teléfono 165

MENGIBAR

Construcciones

M A P A

|||

DECORACION

|||

OFICINAS Y ALMACENES:

Avda. José Antonio, 3 - Teléfono 85

M E N G I B A R

Revalorización de
Aceites
Sociedad
Anónima

Desdoblamiento y destilación
de ácidos grasos.
Destilación de glicerinas.

Factoría en **MENGIBAR**

Teléfono 152 - Estación Aztichuela

CASA CENTRAL:

Avda. José Antonio, 27 - Teléfonos 2214288 - 2218948

M A D R I D

Altas novedades en Tejidos y Confecciones

HIJO DE *Diego Moreno*

Plaza del Caudillo, 8

Teléfono 7

MENGIBAR

...y como siempre

FOTO E. LIEBANA

*le sigue ofreciendo sus
trabajos fotográficos, con
el mayor esmero, econo-
mía y rapidez.*

*

Corredera, 30

MENGIBAR

AURELIO CAMACHO SAETA

— Algodones y lanas para labores —

PAQUETERIA - ENCAJES
BORDADOS - CALZADOS

*Visiten esta Casa donde encontrarán
un extenso surtido en artículos de la
máxima calidad a los más bajos precios*

*

Plaza 18 Julio, 8

Teléfono 114

MENGIBAR

FABRICA DE HARINAS

“La Purísima”

Teléfono 91

Representante en MENGIBAR:

MIGUEL MEDINA

LERMA

JOSE MORAL BELTRAN
BAILEN (Jaén)

FABRICA DE PASTAS

“Santa Rosa”

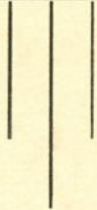
Teléfono 256

Representante en MENGIBAR:

ANTONIO DEL MORAL MEDINA

PABLO MORENO SEGURA

MANUFACTURAS DE ARTICULOS DE ARTESANIA



MENGIBAR (Jaén)

ACADEMIA

BAILON-MUÑOZ

- INGRESO
- BACHILLERATO
- REVALIDA
- MAGISTERIO

Y

Teléfono 109

MENGIBAR

CONTRIBUCION GENERAL
SOBRE LA RENTA

ASESORAMIENTOS

Francisco Moriana

González

GESTOR ADMINISTRATIVO COLEGIADO



Roldán y Marin, 7

Teléfono 2366

J A E N

JOYERIA
PLATERIA
RELOJERIA

ADEREZOS PARA BODAS
PULSERAS DE PEDIDA
TRESILLOS Y SOLITARIOS EN BRILLANTES

Viuda de Samaniego

MAESTRA, 20

J A E N

TELEFONO 2906

RELOJES DE LAS MEJORES MARCAS EN ORO DE LEY
DUWARD - OMEGA - CYMA - LONGINES - KARDEX - MOVADO - TECHNOS

CONCESIONARIO DE LA GRAN MARCA **UNIVERSAL**

SASTRERIA - PAÑERIA

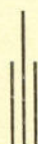
4 *Totas Hijo*

DOCTOR CIVERA, 3

J A E N

Almacenes

LUIPE



≡ VENTAS AL MAYOR Y DETALL ≡

Material Escolar

Objetos de Escritorio

Navas de Tolosa, 7 - Teléfono 1901

J A E N

ACEITUNAS MOYA

*En los Bares, como aperitivo,
en su mesa, como entremés,
ACEITUNAS MOYA debe comer.*

¡¡ Qué ricas son !!



Despacho en MADRID:
Mesón de Paredes, 83 - Teléfono 2277919



Despacho en JAEN:
Avenida de Madrid, 54 - Teléfono 4553



Almacenes en MENGIBAR:
Carretera de Madrid - Teléfono 65



Representante en MENGIBAR
PEDRO GAMEZ VALENZUELA
Calvo Sotelo, 2 - Teléfono 93

Pedro

Iglesias López

FABRICA DE HIELO Y GASEOSAS

«SANTA RITA»



M. de la Chica, 11 - Teléfono 117

MENGIBAR

Casa ALONSO

Camisas y prendas de
verano últimos modelos

Casa ALONSO

Ultimas creaciones en bolsos,
faldas tergal y prendas de perlé

Casa ALONSO

Especializada en
lanas para labores

Teléfono 2285

JAEN

Gerónimo Parraga Parraga

PIDAN CERVEZA

“El Alcázar”

TRIUNFA POR SU CALIDAD

DEPOSITARIO EN MENGIBAR

Queipo de Llano, 11

Teléfono 118

MANUEL MEDINA MEDINA

TRANSPORTES

Camión basculante



J. Santos Galindo, 61

Teléfono 66

MENGIBAR

Casa JUAN FELIPE

Las mejores y más variadas tapas

Bebidas frescas de todas clases

Comidas y camas



Carretera Bailén, 7

Telf. 104

MENGIBAR

Viuda de

ANTONIO SANCHEZ CAMON

FABRICA DE ACEITES

«SAN IGNACIO»

EXPLOTACION AGRICOLA
Y GANADERA



Bailén, 3

Teléfono 2

Fábrica: Teléfono 51

MENGIBAR

EMPRESA CAROLINA

Servicio diario entre La Carolina y Jaén,
con paradas en Carboneros, Guarromán,
Linares, Bailén y Mengíbar.

EXCURSIONES

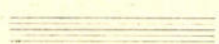
Y

Administración en Mengíbar:

Hijos de TOMAS MOYA SANCHEZ

García Pintado, 5

Teléfono 14

PEDRO ACEITUNO
 VALDERAS

Taxi
y
transportes con
camiones basculantes



Ignacio Lillo, 10

Teléfono 148

MENGIBAR

Calzados

ANTONIO

Presenta siempre las últimas
novedades en calzados para
señora, caballero y niño.



Teléfono 2738

JAEN

RAMON DIAZ LOPEZ

FABRICA DE HARINAS
Y DE ACEITES



Bailén, 10

Teléfono 1

MENGIBAR

HERMANOS DE LA CHICA SAIETA

Persianas «San Juan Bautista»

*Carpintería - Cerrajería - Construcción y reparación
de Maquinaria Agrícola*



Fuente Redonda, 3

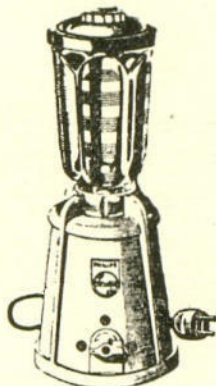
Teléfono 141

MENGIBAR



Para su hogar
Electrodomésticos PHILIPS
comodidad y buen gusto

PHILIPS
TODO DETALLE



Mixer Philips
(coma bien y vivirá mejor)



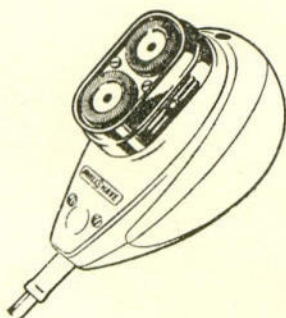
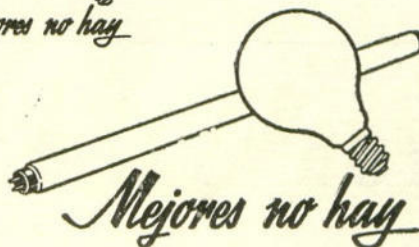
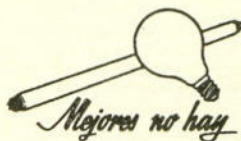
Molinillo de café
(15' baston)



Super-Automática
(mima su ropa)

PHILIPS *para la* MUSICA

PHILIPS *para la* MUSICA



PHILISHAVE
PHILISHAVE
PHILISHAVE

DISTRIBUIDOR:

MARTIN VICIOSO CABRERO

JOSE MARIA LILLO. 22

Teléfono 52

MENGIBAR

Francisco *Deltrán*
Valenzuela



DROGUERIA
— Y —
PERFUMERIA

ARTICULOS DE LIMPIEZA
COLORES Y DETERGENTES



Plaza 18 de Julio, 2

MENGIBAR

MANUELA
MORENO LORENTE

MODISTA

Doña Ana, 28

MENGIBAR

UNION TIPOGRAFICA, S. R. C.

(PALOMINO, JAEN Y POZO)

IMPRESOS DE MAXIMA CALIDAD
TRABAJOS A TODO COLOR
ESTUCHES Y CAJAS DE CARTON
TROQUELES
RELIEVES

TALAVERA, 7

TELEFONO 2945

J A E N

fijese en esto

Sólo **FLEX** lo tiene

Bolsillo lateral con la Marca.

Un medallón de garantía de la Factoría de origen.

Una etiqueta con el precio de venta marcado de Fábrica.

Si no lleva el BOLSILLO no es un FLEX auténtico.

Si no lleva el MEDALLON no tiene garantía FLEX.



UNICO COLCHON ESPAÑOL DE MUELLES SIN NUDOS,
garantía de flexibilidad permanente de borde a
borde. Confort total y definitivo.



DE LO BUENO, LO MEJOR

EXPOSICION Y VENTA:

MARTIN VICIOSO CABRERO

JOSE MARIA LILLO, 22

TELEFONO 52

MENGIBAR (Jaén)

MEDINA LERMA



FABRICA DE YESO
y
TRANSPORTES



Teléfonos:	Particular.	98
	Taxi	105
	Transportes y Yeso . .	144



Representación de Harinas y Sub-productos

«LA PURISIMA», de Bailén



MENGIBAR

Autoservicio

MEDINA

ALIMENTACION



Padre Llorente, 30

Teléfono 231

VILLANUEVA DE CÓRDOBA

Luis Fernández Martos

Aceites - Orujos - Jabones

Refinería de Aceites

IBROS (Jaén)

Teléfono 6



SUCURSAL EN VIGO:

Avda. de la Coruña, 119

Teléfono 17561 (452)

HIJOS DE

Ildefonso Navarro, S. A.

Fábrica de Mosáicos y Material Sanitario



ANDUJAR - CORDOBA - LINARES - UBEDA

ANTONIO ROMAN
MUÑOZ

TALLER MECANICO
DE
CARRUAJES AGRICOLAS



Calle Ruiz de Alda
MENGIBAR

TEJIDOS *Gómez*



COLCHAS
MANTAS
PAÑERIA
SEDAS
Y ALGODONES

ESPECIALIDAD EN
EQUIPOS DE
NOVIA

FERNANDO III, 13
TELEFONO 7
ARJONA (Jaén)



SUCURSAL: POSITO, 1
TELEFONO 24
MENGIBAR (Jaén)

ANTONIO DEL MORAL MEDINA

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Almacenista de Vinos y Depositario

ALMACENES Y OFICINAS:

Avda. José Antonio, 84
Apartado 3

Teléfono 101
MENGIBAR



ATENCION: Por su gran ventaja, consuma siempre los vinos en vasija de cristal, pues entre otras, encontrará más pureza y mejor conservación, no tendrá mermas, además de la garantía de calidad por llevar los precintos del Exportador.

POR SU PUREZA Y CALIDAD, PIDA Y EXIJA SIEMPRE LA
CERVEZA **"CRUZ-CAMPO"**

Gestoría Administrativa

FRANCISCO MEDINA LERMA

TRAMITACION DE DOCUMENTOS
EN GENERAL

GESTOR ADMINISTRATIVO
DE ESTE AYUNTAMIENTO



Rastro, 19

Teléfono 4608

J A E N

ALONSO GOMEZ CALLES

Siempre en Mengibar

CALZADOS ALONSO

Le ofrece el más completo surtido

*No deje de visitarle, encontrará
lo que desee*

PAQUETERIA Y MERCERIA

COMESTIBLES

PERFUMERIA Y DROGUERIA



Corredera, 29

MENGIBAR

Autoservicio

SUPER - CHICA

MAYOR COMODIDAD, MEJORES PRECIOS

Plaza 29 de Octubre, 5

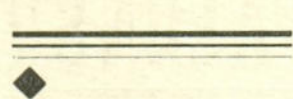
Teléfono 122

Alonso Chica Medina

FERRETERIA - PAQUETERIA - DROGUERIA

Plaza 29 de Octubre, 7

Telefono 122



Pedro Chica Medina

ULTRAMARINOS FINOS

Capitán Cortés, 1

Teléfono 133

MENGIBAR

Todos los artículos de esta Casa son de la más alta calidad.

FRANCISCO FERNANDEZ

MORILLAS

PANADERIA

Avenida José Antonio, 36

MENGIBAR

HIJO DE
FERMIN POLAINA

===== **TEJIDOS** =====

Paquetería - Perfumería

Calzados - Muebles

Depósito « O S R A M »

Material eléctrico

*Depósito de espartos y sus
manufacturados*

LA CASA MAS ANTIGUA

*

Teléfono 9

MENGIBAR

Hijos de

**FRANCISCO CASTELLANO
MORAL**

PAQUETERIA

PERFUMERIA

COLONIALES

DROGUERIA

**ESPECIALIDAD EN CORDELERIA
Y ARTICULOS DE PALMA**



Plaza 18 Julio, 10

Teléfono 131

MENGIBAR

Viuda de

**RICARDO DE LA CHICA
SAETA**

**TALLER MECANICO
REPARACION AUTOMOVILES**

y

MAQUINARIA AGRICOLA

*

Carretera de Bailén, 7 - Teléf. 38

MENGIBAR

HEREDEROS DE
Don MANUEL DE LA CHICA
MENGIBAR (Jaén)

Explotación Agropecuaria
"ENCOMIENDA DE MAQUIZ"

GANADERIA SELECTA DIPLOMADA POR EL ESTADO

Especializada en la Cabaña «ABERDEEN-ANGUS, premiada en la reciente IV Feria Internacional del Campo, con tres primeros premios, seis segundos, dos terceros y tres menciones honoríficas, además de una Medalla de Oro y Diploma, por mejora ganadera en Raza de «Aberdeen-Angus».

SANTIAGO
ARELLANO PARRAGA

PANADERIA

García Pintado, 9
MENGIBAR

Cerámica

MALPESA

FABRICA DE MATERIALES
DE CONSTRUCCION

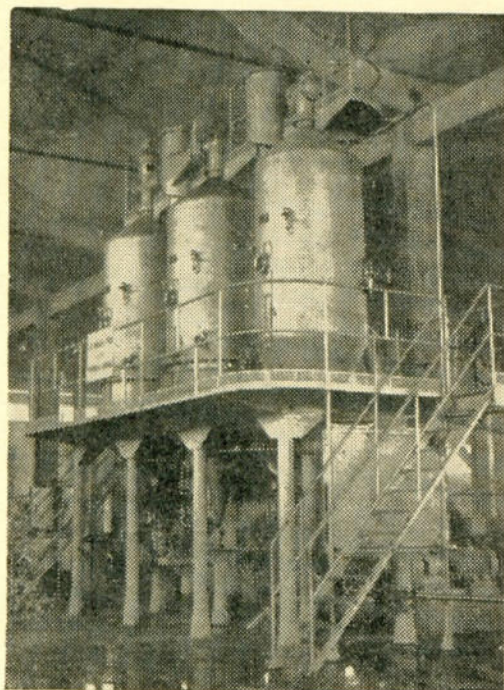


Sebastián Elcano, 58 Teléfono 21
BAILEN (Jaén)

CONCENTRADOS VEGETALES, S. A.

SACOVE

CAPITAL SOCIAL: 45.000.000 DE PESETAS



Concentrados

Jugos

Néctar de albaricoque

Tomate natural

Pimientos morrones

Alcachofas al natural

Guisantes al natural

Habas fritas y al natural

Frutas en almibar

Mermeladas

Domicilio Social: Avda. José Antonio, 33

Teléfono 232 44 36 - MADRID

*

Factoría en MENGIBAR:

Carretera de Madrid-Málaga

Teléfono 145 (centralita)

Apartado de Correos 26

Telegramas: CONVETOMAT

INDUSTRIA

PANADERA

||| MANUEL
DURAN
SILES

Teléfono 39 - MENGIBAR
(JAEN)

Vicente

Pancorbo Sánchez

|||
PANADERIA MODERNA
|||

Juan Santos Galindo, 9 - Teléfono 83
MENGIBAR

FARMACIA Y LABORATORIO
DEL
DOCTOR BELTRAN

Productos Químicamente Puros Contrastados
Especialidades farmacéuticas Nacionales y Extranjeras
Antibióticos - Secciones de Análisis Clínicos, Químicos, Bromatológicos, Agrícolas e Industriales, Tierras, Abonos, etc.

Capitán Cortés, 2

Teléfono 4

MENGIBAR

FERRETERIA

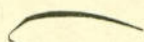
Batería de cocina — Loza y Porcelanas

Cristal plano y hueco

Muebles económicos — Calzados de lujo

Artículos para regalo — Bicicletas y accesorios

Martín Vicioso Cabrero



José M.^a Lillo, 22

Teléfono 52

MENGIBAR (Jaén)

Calzados de lujo

Paquetería y Mercería

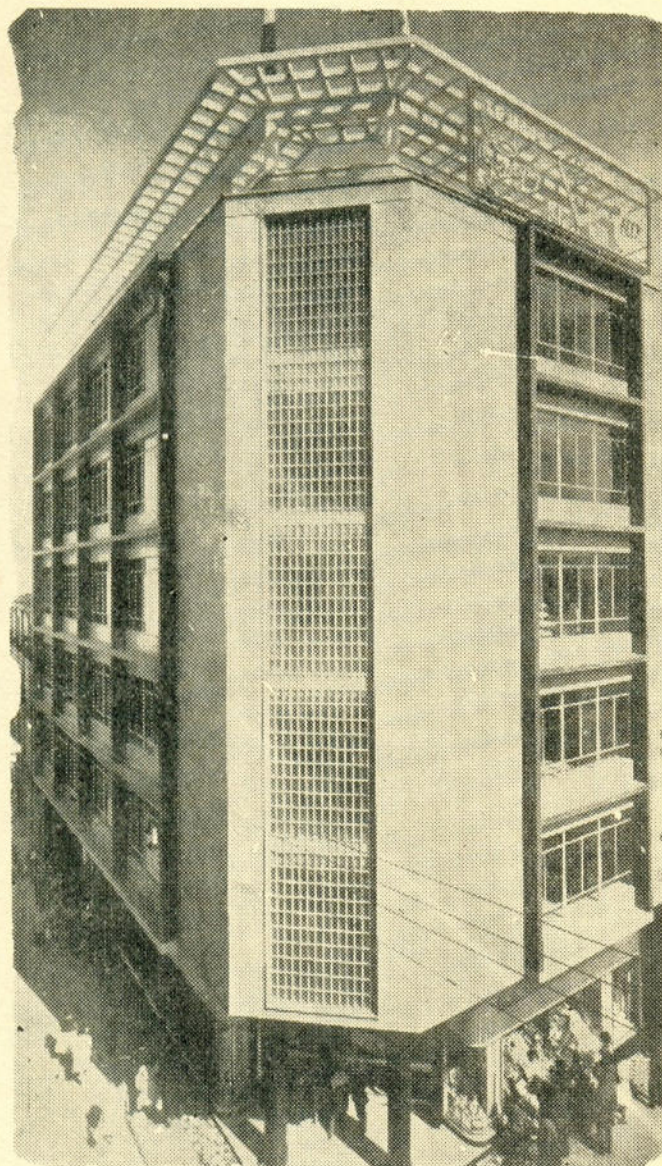
Loza y cristal hueco

Coloniales

Alfonso Vicioso Cabrero

Onésimo Redondo, 1

MENGIBAR (Jaén)



e

**Edificio
comercial de
siete plantas,
más de 20
departamentos,
al servicio de
Jaén y su
provincia**

2

TEJIDOS GARGAS

Bar

ZAPATO



Las mejores y más variadas tapas
Especialidad en «PINCHITOS MORUNOS»
Bebidas frescas - Cerveza al grifo

¡No deje de visitarle en su Caseta instalada en el Real de la Feria!

Doña Anas, 26

MENGIBAR

Casa

JUAN TORRES

PANADERIA

*Si tiene gusto y paladar, no
tiene más que dirigirse a esta
Casa, que no tiene rival.*

Especialidad en pan de Viena,
a 6 ptas. pan

Moral Fernández, 19 - Teléfono 34

MENGIBAR

Pedro

Saeta López

DROGAS

PERFUMES

ORTOPEDIA

Productos de Higiene y Belleza

Detergentes, artículos de
limpieza y desinfectantes

Capitán Cortés, 5 - Teléfono, 94

MENGIBAR

Compañía Ibero Norte-Americana de
Fertilizantes y Productos Agrícolas
S. A.

C. I. N. A. F. A., S. A.

Abonos

FOSFATADOS

NITROGENADOS

POTASICOS

Colaboradores del S. N. T.

Domicilio Social:

Núñez de Balboa, 82 - MADRID-6

**UNION QUIMICA
DEL SUR, S. A.**

INSECTICIDAS

AGRICOLAS

TRATAMIENTOS

Casa Central:

San Isidoro, 24 - SEVILLA

◆
DELEGACION DE JAEN:

Ramón y Cajal, 8

Teléfonos: 141 - 579

U B E D A

◆
AGENTE DEPOSITARIO:

Raimundo Medina Medina

Avda. José Antonio, 17

Teléfono 77

M E N G I B A R

BANCO HISPANO AMERICANO

MADRID

CAPITAL DESEMBOLSADO 700.000.000 de Ptas.
RESERVAS 2.011.000.000 » »

CASA CENTRAL
PLAZA DE CANALEJAS, NUM. 1

SUCURSALES EN LAS PRINCIPALES LOCALIDADES DE LA
PENINSULA, CEUTA, MELILLA, BALEARES Y CANARIAS

CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO

SERVICIO ESPECIALIZADO PARA LAS OPERACIONES
CON EL EXTERIOR EN SU DEPARTAMENTO EXTRANJERO

SUCURSAL DE MENGIBAR (Jaén)

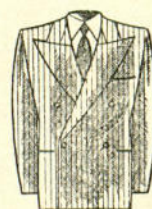
DOMICILIO: QUEIPO DE LLANO, 9

Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el número 3.777

Sastrería Angelín

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA
Y LE RECUERDA QUE VISTIENDO EN ESTA SASTRERIA
OBTENDRA DISTINCION

ELEGANCIA Y ECONOMIA



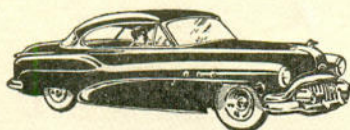
CAPITAN CORTES, 6

Mengibar

TELEFONO NUM. 63

MIGUEL CALLES MORENAS

COCHES DE ALQUILER «SEAT»



DE 7 Y 5
PLAZAS

MOLINO DE PIENSOS

I. LILLO MALDONADO, 15 - TELEFONO 54

MENGIBAR

La
empresa
del

CINE CAPITOL

Se complace en anunciar a su
distinguido público, que durante
los días de feria se proyectarán
grandiosas películas en este local.



• NOVEDAD

• PRECIO

• CALIDAD

Tejidos

POLAINA

A LA VANGUARDIA DE LA MODA

Casa Central en **MENGIBAR:**

José M.^a Lillo, 6 - Teléfono 45

Sucursal en **LINARES:**

Los Castillos, 12 - Teléfono 2324

Sucursal en **VILLANUEVA DE LA REINA:**

Queipo de Llano, 31 - Teléfono 10

H. AVENIDA

Bar - Restaurante

*Servicio esmerado en Restaurant y camas
Confort en el Bar y Cafetería y gran
variedad en tapas y bebidas*



*Consultar a esta Casa si tienen necesidad de
celebrar bodas, banquetes o bautizos*



¡Siempre BAR AVENIDA!!

Regido por BLAS MOYA VILCHEZ

Ruiz de Alda, 7

Teléfono 156

MENGIBAR

Casa

P A S C U A L

PANADERIA



PAQUETERIA Y COLONIALES

Pompa, 12 y 14

Teléfono 43

MENGIBAR

*El pan que vendo, siempre es cabal,
y el más fino y bueno en el
«HORNILLO» lo encontrará.*

PANADERIA

**MANUEL MEDINA
VALENZUELA**



Pandaja, 8

Teléfono 30

MENGIBAR

transportes

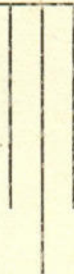
R. medina

avenida José Antonio, 17 - teléfono 77
mengibar (Jaén)

COOPERATIVA DEL CAMPO Y CAJA RURAL

“San Pedro Apóstol”

FABRICA DE ACEITES



Carretera de Espelúy
Teléfono 154

MENGIBAR

Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Ronda

Institución Benéfica bajo el Protectorado Oficial del
Ministerio de Hacienda

FUNDADA EN 1909

CENTRAL: RONDA.—Virgen de la Paz, núms. 18, 20 y 22

160 SUCURSALES, 160

En las provincias de MADRID, MALAGA, JAEN, CADIZ y CIUDAD REAL



Todas nuestras oficinas pagan los negociables del Servicio Nacional del Trigo

Pueden efectuarse imposiciones o reintegros en las libretas de esta Institución en todas las Cajas de Ahorros Benéficas de España



SUCURSAL DE MENGIBAR

Ramón y Cajal, 5

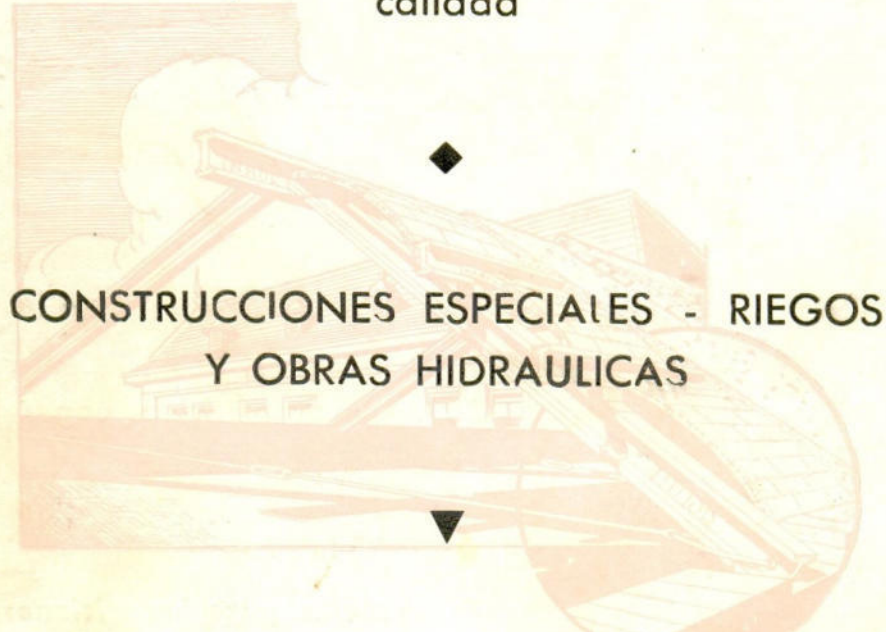
Teléfono 61

(Edificio Propiedad)

Industrias del Hormigón, S. A.

I. N. H. O. R.

Toda clase de piezas prefabricadas, forjados y estructuras
en hormigones pretensados y vibrados de la más alta
calidad



CONSTRUCCIONES ESPECIALES - RIEGOS
Y OBRAS HIDRAULICAS

Delegación para Andalucía: MENGIBAR (Jaén)

Teléfono 16 (centralita) - Apartado 1

FACTORIAS:

Domicilio Social:
M A D R I D
Embajadores, 242 y 244
Teléfono 239 56 00

Madrid (capital)
Mengibar (Jaén)
Numancia (Toledo)
Mérida (Badajoz) y
Málaga (capital)